

# Chäsitzer

5 / 2025 | SEPTEMBER / OKTOBER | 53. JAHRGANG

## TAG DER OFFENEN TÜRE

Sonntag, 7. September, Landsitz Lohn

## USFLUGSGRUPPE RIEDERALP

Donnerstag, 16. Oktober, Riederalp

## SOUNDEUM

Sonntag, 14. September, Oeki

## LITERARISCHER SONNTAGMORGEN

Sonntag, 26. Oktober, Singaal

## LIEBE LESERIN LIEBER LESER

Herbstbeginn. Ich mag diese Jahreszeit, wenn sich die Blätter in den Wäldern verfärben. Einzig das Kürzerwerden der Tage müsste nicht sein. Wobei, was spricht gegen einen kuscheligen Abend mit Kerzenlicht auf dem Sofa? Nichts für Couch-potatos war das erste ChäsitzAir auf dem Dorfschulhausplatz. Im Gegenteil – hier wurde getanzt, mitgesungen und gemeinsam gefeiert. Viel Spass hatten übrigens auch unsere Kids und Jugendlichen beim grossen und beliebten Spielfest der Schule. Viel Freude hatten auch Kathi Bieri und Robert Sieber. Beide wurden am Gemeindeabend mit dem Chäsitzer Preis ausgezeichnet. Herzlichen Glückwunsch! Und ja, der Herbst bringt auch immer die ersten Vorzeichen des Winters mit sich. So kann man sich ab sofort für den Weihnachtsmärit vom Dorfverein Kehrsatz anmelden. Und auch die Adventsfenster sollen in Kehrsatz weiterbestehen – wer übernimmt die Organisation?

René Walker  
Redaktor

## INHALTSVERZEICHNIS

### Dorfverein

Anmeldung Weihnachtsmärit ..... Seite 6

### Gemeinde

Rückblick Gemeindeabend. .... Seite 8

### Schule

Rückblick Spielfest ..... Seite 16

### Umweltgruppe

Heckenpflege ..... Seite 18

### Diverses

Rückblick Chäsitz Air ..... Seite 28

**Titelbild:** Blick von der Terrasse vom Areal 31  
auf Kehrsatz  
Foto: Robert Sieber

## MENSCHEN IN CHÄSITZ

# LET'S TALK ABOUT SEX

*1991 war dieses Lied der Band Salt 'n' Pepa der Hit Nummer 1 in mehreren Ländern. Heute greifen wir das Thema im Chäsitzer auf. Kein Grund, rot zu werden. Wer wünscht sich nicht ein genussvolles und erfülltes Sexualleben? Natürlich möchte jeder von uns Freude verspüren und Sex unbeschwert geniessen, doch nicht immer ist dies der Fall. Verschiedene Faktoren (körperlichen oder seelischen Ursprungs) können unsere Sexualität beeinträchtigen. Dann ist es hilfreich, einen Ort und eine fachlich versierte Person zu haben, mit der man ganz im Vertrauen sprechen kann. Genau hier kommt die Kehrsatzlerin Sandra Torokoff ins Spiel: Als Sexualberaterin hat sie sich auf dieses Thema spezialisiert.*

### Wie wird man Sexualberaterin?

Wie so oft im Leben eher durch Zufall. Ich habe Schwimmen als Leistungssport betrieben und anschliessend eine Ausbildung als Coiffeuse erfolgreich abgeschlossen. Ich kannte also meinen Körper schon immer sehr gut und hatte auch nie grosse Probleme, mit Menschen ins Gespräch zu kommen. Dann habe ich einen Artikel der Sexologin Ann-Marlene Hennig gelesen. Das hat mein Interesse geweckt, und ich habe mich näher mit dem Thema beschäftigt. Ich merkte rasch: Das ist mein Ding.

### Und wie hat dein Mann auf diese Idee reagiert?

Eigentlich wie fast alle aus meiner Familie und dem Freundeskreis. Mit grossen Augen und dem «Das willst du machen?». Sobald das Wort Sex in einem Satz vorkommt, wissen viele Menschen nicht, wie reagieren. Aber nach etwas mehr Informationen legt sich das dann sehr schnell. So auch bei ihm. Er hat mich von Anfang an sehr bei diesem Schritt unterstützt.

### Gab es auch Vorbehalte?

Nein, das nicht. Wer nicht weiss, was ich genau mache, kann am Anfang sicher auch falsche Bilder im Kopf haben. Wir reden über Sexualität. In der Beratung bleibt man selbstverständlich angezogen. Eine Sexologin informiert, berät und unterrichtet zu allen Fragen rund um das Thema Sexualität. Im Vordergrund steht das sexuelle Lernen. Laut der Weltgesundheitsorganisation WHO ist die sexuelle Gesundheit ein wichtiger Bestandteil für das körperliche und mentale Wohlbefinden jedes Individuums.

### Wie hat sich dein Blick auf Sexualität durch die Ausbildung verändert?

Ich habe sehr viel gelernt. Nicht nur mit Blick auf die Sexualität. Ich bin viel wertfreier und offener geworden. Ich kann heute besser gesellschaftliche Normen und vorhandene Schubladen aufbrechen.

### Welche Beratungen bietest du an?

Es gibt verschiedene Fachrichtungen. Von der Aufklärung in der Schule über Beratungen nach medizinischen Eingriffen (zum Beispiel nach der Entfernung einer Brust wegen Brustkrebs oder einer Prostataoperation). Ich habe mich aber auf Kurse für Gruppen zum Thema Lust und Unlust spezialisiert. Aktuell gibt es nur Kurse für Frauen, wobei ich in Kürze auch ein Programm für Paare anbieten werde.

### Wer kommt zu dir?

Das sind Frauen, die ihre Lust und ihren Körper besser kennenlernen möchten. Frauen, die mit der aktuellen Situation unzufrieden sind, aber auch solche, die neugierig sind und Neues erfahren und lernen möchten.

### Dein Kurs «Bettgeflüster mal laut» verspricht mehr Lust, gelebte Weiblichkeit und Achtsamkeit. Worum geht es?

«Bettgeflüster mal laut» ist ein Kurs für Frauen, die sich (wieder) mit ihrer Lust, ihrer Sinnlichkeit und ihrer Körperlichkeit auseinandersetzen wollen – unabhängig davon, ob sie single sind oder in einer Beziehung leben. Du lernst die Erregungsabläufe kennen und wie du gezielt mehr Genuss in dein Leben bringst. Durch angeleitete Körper-



Sandra Torkoff

übungen (angezogen, vergleichbar mit sanften Yoga- oder Achtsamkeitsübungen) stärkst du die Verbindung zu dir selbst. Du bekommst praktische Impulse und Übungen für zu Hause, die dich dabei unterstützen, deine Wahrnehmung zu schärfen und neue Seiten deiner Sexualität zu entdecken.

Wir werden ausserdem die Beckenschaukel üben. Im geschützten Raum hast du zudem die Möglichkeit, dich mit anderen Frauen über deine Erfahrungen auszutauschen – so viel oder so wenig, wie es sich für dich richtig anfühlt.

#### **Wie leicht fällt es deinen Kundinnen, über Sexualität zu sprechen?**

Die erste Hürde meistern die meisten mit der Anmeldung zum Kurs. Zudem bestimmen sicher auch kulturelle Einflüsse, wie schnell sich die Frauen öffnen.

#### **Wie erleben Frauen im Vergleich zu Männern die Auseinandersetzung mit ihrer Lust?**

Da gibt es viel kleinere Unterschiede, als man immer hört. Der Mythos, dass Männer immer Lust haben und Frauen weniger, stimmt nicht. Zudem spielen

Faktoren wie den Körper kennen, die Atmung oder Bewegungen bei beiden Geschlechtern eine gleich wichtige Rolle.

Alle müssen beim Thema Lust sich selbst und ihren Körper kennenlernen. Vieles lernen wir hier ja alleine, mit uns selbst und auf Basis von kulturellen und gesellschaftlichen Einflüssen. Aber auch bei der Lust sind Veränderungen möglich, sie sind lernbar.

#### **Was braucht es für erfüllenden Sex?**

Kommunikation ist wie so oft im Leben ein Schlüssel zum Erfolg. Darüber reden, was einem gefällt, was man ausprobieren möchte. Und gleichzeitig aber auch sich selbst kennen, wissen, was einem gut tut. Und wo die Grenzen liegen, die nicht überschritten werden sollen.

#### **Ist guter Sex denn wichtig für uns?**

Das hängt natürlich stark von der einzelnen Person ab. Aber ja, wir reden viel über Work Life Balance oder gehen ins Fitness-Studio. Darüber reden wir oft. Ein erfülltes Sexualleben wirkt sich sehr positiv auf die Partnerschaft und die allgemeine Zufriedenheit aus. Wie schon erwähnt, ist die sexuelle Gesundheit laut der Weltgesundheitsorganisation WHO ein wichtiger Bestandteil für das körperliche und mentale Wohlbefinden jedes Individuums.

#### **Also statt ins Fitness-Center mehr ins Schlafzimmer?**

Das stimmt. Übrigens, auch Lust kann man trainieren. Aus dieser Sicht ist der Vergleich mit dem Training im Fitness-Center nicht falsch.

#### **Beobachtest du in den letzten Jahren Veränderungen im Umgang mit Sexualität bei jüngeren Generationen?**

Über Gender-Themen spricht die heutige Jugend mehr, hat aber durch den frühen Zugang zu Online-Pornografie auch falsche Vorstellungen im Kopf. Früher gab es BRAVO oder andere Heftchen. Da musste die eigene Fantasie angekurbelt werden, um die Geschichten weiterzudenken.

Heute sehen viele schon vor dem ersten richtigen Kuss sehr viele Facetten



**Perrot Haustechnik** GmbH

Belpstrasse 12 • 3122 Kehrsatz  
Telefon 031 961 30 61  
info@perrot-haustechnik.ch

**Sanitär • Heizung • Spenglerei**  
Sanitäre Installationen • Solaranlagen • Alternative Heizungsanlagen • Umbauten • Service • Reparaturdienst

MEIN VEREIN – DORFVEREIN

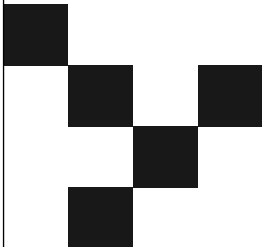
# JETZT MITGLIED WERDEN

Mit nur Fr. 20.– pro Jahr hilfst du mit, dass Anlässe wie der Weihnachtsmärit oder die Jassmeisterschaft auch in Zukunft durchgeführt werden können.

Infos: [www.dorfvereinkehrsatz.ch](http://www.dorfvereinkehrsatz.ch)



**Dorfverein  
Kehrsatz**



**Eduard  
Leuenberger GmbH**

Keramische Wand- und  
Bodenbeläge

Rubigenstrasse 19  
3123 Belp • 031 819 14 23  
leuenberger@belponline.ch  
[www.leuenberger-gmbh.ch](http://www.leuenberger-gmbh.ch)

**Sonntag, 19. Oktober 2025 18:00**  
**Oekumenisches Zentrum Kehrsatz**



# TriOlogie String Trio

Elodie Théry, Cello  
Lenka Moosmann Bonaventurova, Viola  
Nevena Tochev, Violine

[www.kulturkehrsatz.ch](http://www.kulturkehrsatz.ch) (Ereits: 30+ / 25+ / 15+ / 5+)

|                 |                 |                 |                 |                 |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ |
| VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ |
| VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ |
| VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ |
| VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ | VEREIN KEHRSATZ |



# Schützt Ihre Firma

**AXA CYBERVERSICHERUNG  
und Präventionsservices**

Gerne beraten wir Sie.

**AXA**  
**Hauptagentur Franco Faricelli**  
Dorfstrasse 9, 3123 Belp  
Telefon +41 31 819 52 81  
belp@axa.ch  
[AXA.ch/belp](http://AXA.ch/belp)



**ESSILOR**  
**Varilux**

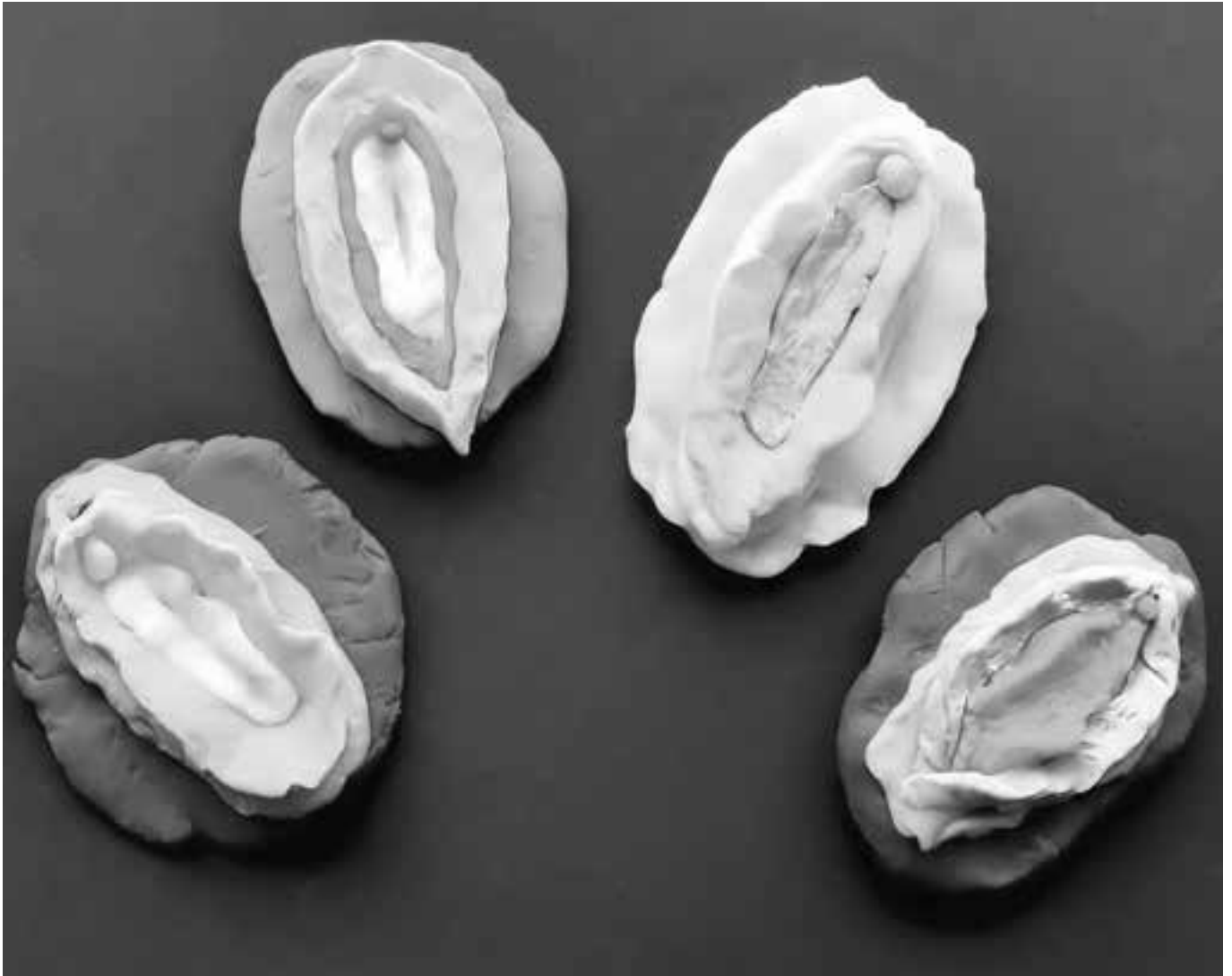
**TERTIFIZIERT**  
**Q**

**gutsehen  
gutausssehen**

**RODER OPTIK AG**

Bahnhofstrasse 11  
3123 Belp  
Telefon 031 819 21 81

[www.roderoptik.ch](http://www.roderoptik.ch)



der Sexualität. Pornos haben übrigens auch einen Einfluss auf die Schönheitsideale. Die Schönheitschirurgie im Genitalbereich boomt. Pornos sind nicht per se schlecht – entscheidend ist der bewusste Umgang damit.

#### **Werden die Jungen gut aufgeklärt?**

Diese Aufgabe übernimmt ein Mix aus Eltern, Freundeskreis und Schule und ist entsprechend sehr individuell. In der Schule ist es wichtig, dass Experten diesen Part übernehmen und stets aktuelle Bücher und Programme genutzt werden. Und auch immer fortschrittliche Begriffe von heute verwenden. Zum Beispiel weg mit dem Wort Schamlippen, dafür könne man ganz einfach Vulvalippen sagen. Denn es gibt hier nichts, wofür man sich schämen müsste.

#### **Und was machst du in deiner Freizeit?**

Ich bin sehr gerne in der Natur. Wasser ist mein Element. Früher habe ich leistungsmässig Schwimmsport betrieben, jetzt arbeite ich noch Teilzeit als Bademeisterin. Weiter bin ich Kolumnistin für nau.ch. Spazieren, meditieren und reisen zählen zu meinen weiteren Favoriten.

#### **Du wohnst jetzt seit 5 Jahren in Kehrsatz. Gefällt es dir gut?**

Ja sehr. Wir wurden sehr freundlich aufgenommen. Das schätze ich sehr. Die Nähe zur Natur ist toll. Die Schule nehme ich als innovativ und fortschrittlich wahr, und Anlässe wie ein Chäsitzer Louf bewegen bei uns die ganze Familie. Wir leben gerne in Chäsitz.

Text: René Walker, Fotos: Sandra Torokoff

Sandra Torokoff ist 1986 in Bern geboren, hat zwei Kinder und ist seit 2014 verheiratet. Sie war lange Geschäftsinhaberin und selbständige Coiffeuse. Seit 2017 bildet sie sich stetig im Bereich als Sexualberaterin weiter (Ausbildung zur klinischen Sexologin, Basislehrgang klinische Sexologie Sexocorporel sowie Vertiefungslehrgang Sexocorporel am Zürcher Institut für klinische Sexologie und Sexualtherapie). Seit 2025 schreibt sie regelmässig eine eigene Kolumne auf NAU.ch.

Der nächste Kurs findet am 19.11.2025, 26.11.2025 und 10.12.2025 von 18 bis 20 Uhr in Bern statt. Anmeldungen werden auf [www.sandratorokoff.ch](http://www.sandratorokoff.ch) angenommen.

## DORFVEREIN

Dorfverein  
Kehrsatz

## ADVENTSFENSTER IN KEHRSATZ – WEITERFÜHRUNG GESUCHT

*In den vergangenen fünf Jahren hat Daniela Nyffenegger mit viel Herzblut die beliebten Adventsfenster in Kehrsatz organisiert. Dafür gebührt ihr ein herzliches Dankeschön – sie hat mit ihrem Einsatz vielen Menschen im Dorf eine grosse Freude bereitet und zur vorweihnachtlichen Stimmung beigetragen.*

Dieses Jahr möchte Daniela die Aufgabe weitergeben. Damit die schöne Tradition der Adventsfenster auch in Zukunft bestehen bleibt, suchen wir eine oder mehrere Personen, die Lust haben, die Organisation zu übernehmen. Die Aufgabe umfasst im Wesentlichen



das Koordinieren der Teilnehmenden, das Erstellen eines Kalenders und die Kommunikation im Dorf. Daniela gibt ihre Erfahrungen und Unterlagen gerne weiter und unterstützt bei Fragen. Hast du Freude am Organisieren, am Kontakt mit Menschen und am Mitgestalten unseres Dorflebens? Dann melde dich doch bei Daniela (079 354 38 90 oder [daniny@bluewin.ch](mailto:daniny@bluewin.ch)) oder direkt beim Dorfverein.

Damit auch in diesem Advent wieder Lichter aufgehen – wir freuen uns auf dich!

Text: Manuel Meister

## 46. CHÄSITZER WIEHNACHTSMÄRIT:

Am 28./29. November 2025 findet der 46. Chäsitzer Weihnachtsmärkt statt. Eingeladen sind alle, die aus eigener Werkstatt etwas verkaufen möchten. Wie bereits im letzten Jahr findet der Chäsitzer Weihnachtsmärkt wieder im und um das Ökumenische Zentrum statt.

**Marktstände/Miete**

Die Marktstände, den Treffpunkt um das Lagerfeuer sowie einige Verpfle-

gungsangebote werden wir wieder draussen aufstellen. Neu können dieses Jahr am Samstag Markttische drinnen gemietet werden (grosser Saal).

Die Miete für den Marktstand inkl. Regenschutz (120 x 250 cm) beträgt CHF 110.– für Freitag und Samstag. Die Miete für den Markttisch drinnen (nur am Samstag möglich) beträgt CHF 80.–.

Mitglieder des Dorfvereins Kehrsatz profitieren von 10% Rabatt.

**Öffnungszeiten:**

Freitag, 28. November  
Weihnachtsmärkt  
16.30 bis 20.30 Uhr

Samstag, 29. November  
Weihnachtsmärkt  
11 bis 17 Uhr

ANMELDUNG 46. CHÄSITZER WIEHNACHTSMÄRIT  
FREITAG, 28. NOVEMBER, SAMSTAG, 29. NOVEMBER 2025

Ich bin Dorfvereinsmitglied: ☐ JA ☐ NEIN

Marktstand Freitag und Samstag draussen ☐ CHF 110.–

Markttisch Samstag drinnen ☐ CHF 80.–

Name / Vorname: \_\_\_\_\_ :

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ / Ort: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Ausstellungsgut: \_\_\_\_\_

Senden Sie den Anmeldetalon bis 12. Oktober 2025 an: Daniela Nyffenegger, Bantigerweg 3, 3122 Kehrsatz, oder an [daniny@bluewin.ch](mailto:daniny@bluewin.ch)

## ITALIENISCHKURSE IN KEHRSATZ

### Anfängerkurs

Sie verfügen über keine Vorkenntnisse und möchten die Sprache lernen sowie einen Einblick in die italienische Kultur erhalten.

**Kursdaten:** Mittwochs, 15. Oktober bis 17. Dezember 2025, 18.45 bis 19.45 Uhr

**Kosten:** 10 Lektionen à 60 Min. à Fr. 18.–

**Lehrmittel:** wird im Kurs mitgeteilt

### Untere Mittelstufe A2

Sie verfügen über elementare Vorkenntnisse (A1) und interessieren sich für die italienische Sprache.

**Kursdaten:** Montags, 13. Oktober bis 22. Dezember 2025, 18.30 bis 19.30 Uhr

**Kosten:** 11 Lektionen à 60 Min. à Fr. 18.–, DV-Mitglieder Fr. 16.–

**Lehrmittel:** Chiaro A2 Hueber, Nuova Edizione

### Mittelstufe B1

Sie verfügen über Grundkenntnisse A2 und möchten Ihre Kenntnisse erweitern.

**Kursdaten:** Freitags, 17. Oktober bis 19. Dezember, 10.00 bis 11.00 Uhr

**Kosten:** 11 Lektionen / pro Lektion Fr. 18.–, DV-Mitglieder Fr. 16.–

**Lehrmittel:** Chiaro B1 von Hueber und Lektüren



### Conversazione, lettura e grammatica B2

Sie möchten durch eine Lektüre, Konversation und Auffrischung der Grammatik Ihre Italienischkenntnisse verbessern.

**Kursdaten:** Mittwochs, 15. Oktober bis 17. Dezember, 17.30 bis 18.30 Uhr

**Kosten:** 10 Lektionen/ pro Lektion Fr. 18.–, DV-Mitglieder Fr. 16.–

**Lehrmittel und Lektüre:** wird im Kurs mitgeteilt

*Einstieg und Schnupperlektionen jederzeit möglich. Bitte melden Sie Ihr Interesse an, auch wenn der Tag oder das Niveau nicht passen sollten. Anpassungen sind möglich.*

**Kursort:** Im Oeki.

### Anmeldungen oder Infos:

Sonja Maklari, Tel. 078 821 58 80 oder sonja.maklari@gmail.com

## NEU IM OEKI – ENGLISH READING COURSE, LEVEL B2+

Do you want to keep your English up-to-date, and do you enjoy reading?

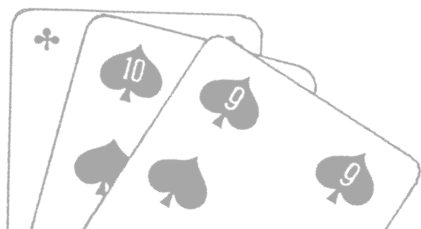
In this course we will read an English novel together and meet for general conversation and to discuss what we have read each week.

**Kursdaten:** mittwochs, 18.45 bis 20 Uhr, 15. Oktober bis 17. Dezember 2025

**Kosten:** CHF 225 für 10 x 75 Minuten / CHF 200 für Dorfvereinsmitglieder

**Kursleiterin:** Philippa Hurni, Muttersprachlerin, Englischlehrerin (u. a.)  
Anmeldungen: philippa.hurni@gmail.com; 078 804 8332

Der Kurs wird ab einer Gruppengrösse von 5 Teilnehmer:innen durchgeführt. Ist dieser Kurs für Sie nicht geeignet? Sie können sich gerne bei mir melden, falls Sie ein anderes Kursformat wünschen.



## JASSTREFF

Der Jasstreff findet jeweils am 1. Montagnachmittag im Monat statt. Es treffen sich Jassbegeisterte und solche, die es werden wollen, zum gemütlichen Jass.

**Wann:** Montag, 6. Oktober und 3. November jeweils von 14 bis 17 Uhr

**Wo:** Oeki

**Anmeldung:** keine notwendig

## IKEBANA

Entdecken Sie eine andere Schönheit unserer Pflanzen- und Blumenwelt durch Ihre eigene Kreativität mit Hilfe der japanischen Blumenkunst – Ikebana. Der Kurs richtet sich an alle Stufen und kann auf Wunsch online besucht werden.

**Datum:** Dienstag und Mittwoch, 9. / 10. und 23. / 24. September, 14. / 15. Oktober und 4. / 5. November. Eine virtuelle Teilnahme (online) ist auch möglich. Kontaktieren Sie die Organisatorin bitte direkt für Details.

**Preis:** CHF 65.– inkl. Blumen, pro Lektion. CHF 60.– für Mitglieder des Dorfvereins.

**Kursort:** Oeki oder Eichenrain 37, Kehrsatz



**Zeit:** 14–16: Uhr und/oder 19.30–21.30 Uhr

**Anmeldung:** Bis sieben Tage vor jedem Kurstag, Kyoko Ulrich-Kajita, ikenobo.bern@gmail.com, Telefon 031 961 56 45

**Informationen:**  
www.ikenobobern.com

# GEMEINDE

## CHÄSITZER PREIS FÜR KATHARINA BIERI UND ROBERT SIEBER

*Am 15. August wurde am Gemeindeabend der Chäsitzer Preis vergeben. Der mit insgesamt 2000 Franken dotierte Ehrenpreis ging an zwei engagierte Persönlichkeiten: Katharina Bieri (61) und Robert Sieber (83). Beide haben sich über viele Jahre hinweg in besonderer Weise für das Gemeinwohl in Kehrsatz eingesetzt – auf ganz unterschiedliche, aber ebenso beeindruckende Art und Weise.*

Katharina Bieri ist seit über 20 Jahren Präsidentin der Umweltgruppe Kehrsatz. Als Biologin mit fundiertem Fachwissen engagiert sie sich unermüdlich für den Schutz der Umwelt und für die

Artenvielfalt in unserer Gemeinde. Unter ihrer Leitung werden Hecken gepflegt, Lebensräume für Wildtiere geschaffen, zahlreiche Projekte zur Förderung der Biodiversität umgesetzt, Informationsveranstaltungen durchgeführt und invasive Neophyten bekämpft.

Zum Schutz der Umwelt arbeitet Katharina Bieri eng mit den Landwirt:innen, den Schulen, den Behörden und den verschiedenen Fachorganisationen zusammen. Sie ist die treibende Kraft in der Umweltgruppe. Ihr unermüdlicher Einsatz verdient höchste Anerkennung.



Robert Sieber hat über viele Jahre hinweg als stiller Beobachter das Dorfleben in Kehrsatz fotografisch dokumentiert. Mit bisher 29 Titelbildern und über 190 veröffentlichten Fotos hat er wesentlich zum Erscheinungsbild und zur Identität der Dorfzeitung «Chäsitzer» beigetragen. Mit seinem feinen Gespür für den richtigen Moment fängt er das Gemeindeleben auf authentische Weise ein, wodurch es für die Nachwelt erhalten bleibt. Seine Arbeit im Hintergrund macht ihn zu einem unverzichtbaren visuellen Chronisten der Gemeinde. Sein fotografisches Werk verdient es, gewürdigt zu werden.

Laura Rossi (Gemeinderätin), Louise Walter (Vorstandsmitglied Umweltgruppe Kehrsatz) und Manuel Meister (Präsident Dorfverein) würdigten die Arbeiten der beiden Preisträger mit vielen spannenden Geschichten, die sich im Laufe der Zeit zwischen den Zeilen ergeben haben. Das Publikum zollte seinen Respekt mit einem grossen Applaus.

Am Gemeindeabend wurde auch der Kehrsatzer Jugendpreis vergeben. Die Kommission Bildung und Jugend zeichnet dieses Jahr Zemen Ghebremeskel und Mohamad Sadat für ihre vorbildliche Initiative rund um die «offene Turnhalle» aus. Regelmässig und mit viel Elan öffnen sie gemeinsam mit der Jugendarbeit die Turnhalle in der Schulanlage Selhofen und schaffen einen sicheren und lebendigen Raum für Spiel, Sport und Gemeinschaft. Carmen Hirter (Mitglied Kommission Bildung und Jugend) konnte bei ihrer Laudatio dem Publikum mit einigen Fotos Einblicke in die Arbeit von Zemen und Mohamad geben.

Insgesamt konnten die Gastgeber (Einwohnergemeinde Kehrsatz sowie die ref. und kath. Kirchgemeinden) über 100 Chäsitzerinnen und Chäsitzer am Gemeindeabend begrüßen. Durch das



Gemeinderätin Laura Rossi übergibt den Chäsitzerpreis an Robert Sieber und Katharina Bieri

ausgebaute Angebot der Kinder- und Jugendfachstelle waren auch viele Kinder anwesend. Neben der Verleihung der Preise standen ein gemeinsamer Apéro und ein Pizza-Essen auf dem Programm und gaben eine gute Möglichkeit zur Vernetzung. Für die Unterhaltung sorgten die «Öki-Singers», ein Chor aus Mitgliedern der Frauenriege und dem Oeki-Umfeld.

Mit den Worten «Wir schliessen den Abend nicht ab, wir schlagen nur eine neue Seite im Buch unserer gemeinsamen Geschichte auf» beendete Ruth Rumo Ducrey, katholische Standortkoordinatorin, den Abend und eröffnete das Dessert-Bufferet.

Text: Regula Liechti und René Walker

Fotos: Regula Liechti und Christoph Läderach



Der katholische Pfarreirat mit Standortkoordinatorin Ruth Rumo



Kehrsatzer Gemeinderat mit Gemeindeschreiberin Regula Liechti (li)



Zemen Ghebremeskel (li) und Mohamad Sadat (mi) mit Carmen Hirter (KOB) und David Wetli und Daniela Rossmayer (Jugendarbeit)



Die Mitglieder des reformierten Kirchgemeinderates

## USFLUGSGRUPPE 60 PLUS

### Rheinfelden

**Dienstag, 16. September** mit Ellen Höhne. Zusammen geht die Reise mit verschiedenen Zügen nach Rheinfelden. Dort geniessen wir ein Mittagessen.

**Treffpunkt:** 9.15 Uhr Bahnhof Kehrsatz (Abfahrt 9.27 Uhr Richtung Bern)

**Kosten:** 51 CHF mit Halbtax plus Mittagessen auf Selbstkosten.

### Riederalp

**Donnerstag, 16. Oktober** mit Gemeinderatspräsident Christoph Läderach. Die Reise führt über Bern und Brig schliesslich mit der Luftseilbahn von Mörel zur Riederalp. Später gibt es ein gemeinsames Mittagessen bei der Riederalp.

**Treffpunkt:** 9.30 Uhr Bahnhof Kehrsatz (Abfahrt 9.43 Uhr Richtung Bern)

**Kosten:** 74.60 CHF mit Halbtax plus Mittagessen auf Selbstkosten.

### Anmeldung:

Bitte melden Sie sich spätestens 7 Tage vor der Reise an bei Helene Messerli, 031 961 18 33 oder 079 769 95 78

### Bemerkungen:

- Die Anmeldung ist für die Teilnahme erforderlich (auch wenn Sie ein GA haben).
- Die Zugtickets werden durch die Gemeinde Kehrsatz organisiert
- Der angegebene Preis ist der Preis für ein Einzelticket mit Halbtax-Abo. Der effektive Preis hängt von der Gruppengrösse ab (Vergünsti-

gung, Gruppenrabatt, ca. 30% vom Einzelpreis).

- Falls Sie ein GA haben, entfallen die Kosten für den öffentlichen Verkehr. Bitte Abonnement bei der Anmeldung angeben.
- Die Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.
- Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen beschränkt.

## UMFRAGE ZUKUNFT 1.-AUGUST-FEIER

Wie im letzten Chäsitzer angekündigt, wird zurzeit geprüft, ob und in welcher Form künftig eine 1.-August-Feier in Kehrsatz stattfinden soll. Um den Bedarf und das Interesse der Bevölkerung besser einschätzen zu können, laden wir Sie herzlich ein, bis am 30. September 2025 an einer kurzen Umfrage teilzunehmen (QR-Code siehe nebenan). Wer die Umfrage in Papierform ausfüllen möchte, kann am Schalter der Gemeindeverwaltung ein entsprechendes Formular beziehen.

Ohne engagierte Personen kann kein Anlass auf die Beine gestellt werden. Es werden engagierte Chäsitzer:innen gesucht, die bereit wären, bei der Organisation oder am Anlass selbst als Helfer:innen mitzuwirken.

Wir danken Ihnen im Voraus für Ihre Rückmeldung und Ihr Engagement zugunsten unseres Dorfes.

Gemeinde Kehrsatz



**Ihr Partner für Haushaltgeräte.  
Vor-Ort-Service und Verkauf.**



## **FRIGISERVICE**

HAUSHALT - GEWERBE - LABOR

**Frigi-Service AG | Belpstrasse 24  
3122 Kehrsatz | [www.frigi-service.ch](http://www.frigi-service.ch)**



## **Ideenvielfalt aus Kehrsatz**

**Inspiriert und inspirierend.  
Emotional und verkaufsfördernd.**

Von der Markenentwicklung über klassische Werbung,  
Erstellung von Websites, Flyer, Packaging- und Marke-  
tingkonzeption, steht Qualität und Unverwechselbarkeit  
im Fokus unserer Arbeit.

**Wir sind in jeder Branche zuhause und neu  
in Kehrsatz daheim.**

**clicdesign ag**  
Werbeagentur SGD+  
Belpstrasse 2, 3122 Kehrsatz  
+41 31 978 80 80, [contact@clicdesign.ch](mailto:contact@clicdesign.ch)

**[www.clicdesign.ch](http://www.clicdesign.ch)**

**Unser Schicksal  
hat uns stärker  
gemacht.**



### **Fuhrer Schreinerei AG**

Kirchackerweg 31, CH-3122 Kehrsatz,  
T: 031 961 35 55, F: 031 961 44 84

[info@fuhrerschreinerei.ch](mailto:info@fuhrerschreinerei.ch)  
[www.fuhrerschreinerei.ch](http://www.fuhrerschreinerei.ch)

**Fuhrer Schreinerei AG**  
Fensterfabrik • Türen • Innenausbau • Renovationen

## VERNETZUNGSANLASS SUPPE UND SUBSTANZ

Zur Stärkung gibt es eine feine Suppe – danach folgt ein praxisnaher Input von Daniela Bossard von der Interessengemeinschaft Spielgruppen Schweiz zum Thema Frühe Sprachförderung. Im Anschluss bleibt Raum für Fragen, Diskussion und weiteren Austausch.

**Wer:** Fachpersonen aus Spielgruppen, Kitas und weitere Interessierte im Bereich Frühe Förderung

**Wann:** Dienstag, 21. Oktober, von 18 bis 20 Uhr

**Wo:** Kehrsatz, Schulhaus Selhofen, Poseidon

Kostenloser Anlass, Anmeldung bei Ellen Höhne (ellen.hoehne@kehrsatz.ch) oder Whatsapp 076 761 18 57

## KINOABEND FRÜHE FÖRDERUNG

Filmabend. Liebe, Wut und Milchzähne – was in uns Eltern wirkt. Ein Film für interessierte Eltern, Bezugs- und Fachpersonen, die ihren Kindern liebevoll begegnen möchten, neue Wege gehen wollen – und sich dabei ab und zu verlaufen.

**Wann:** Dienstag, 28. Oktober 2025, von 19.30 bis 21.30

**Wo:** Kino um die Ecke, Belp

Kostenloser Filmabend mit Unterstützung der Gemeinde Kehrsatz.

Online anmelden [www.mvb-be.ch](http://www.mvb-be.ch) oder 031 552 16 16

## TABU-THEMA ERGÄNZUNGSLEISTUNGEN

Pensioniert und auf finanzielle Unterstützung angewiesen?

In Bern findet am Dienstag, 14. Oktober, ein Informationsanlass statt.

Was: Sie erhalten Antworten zu den Ergänzungsleistungen der AHV und IV sowie zu anderen Angeboten in der nachberuflichen Phase. Keine Anmeldung nötig.

**Wann:** 14. Oktober, von 14 bis 16 Uhr

**Wo:** Dreifaltigkeitskirche/Saal Roton- da, Sulgeneckstrasse 13, 3007 Bern

## SAVE-THE-DATE PENSIONIERTENAPÉRO 2025

Ein geselliger Abend für Pensionierte mit einem Tischgespräch unter dem Motto «Pensioniert & jetzt?», moderiert von Margrit Sieber, musikalischer Begleitung durch das Markus Aerni & Sweet Trouble (Duo) sowie einem feinen Apéro. Gelegenheit, alte Bekanntschaften aufzufrischen, neue zu knüpfen und sich mit Aktiven aus Kehrsatz auszutauschen.

**Wer:** Alle Kehrsatzer:innen, die neu pensioniert oder bereits aktiv im Ruhestand sind

**Wann:** Freitag, 14. November 2025, 18 Uhr

**Wo:** Ökumenisches Zentrum, Mätteli- strasse 24, Kehrsatz

**Es lädt ein:** Kommission Bevölkerung und Integration, Fachstelle Alter

**Anmeldung** bei Ellen Höhne (ellen.hoehne@kehrsatz.ch) oder Whatsapp 076 761 18 57



## GEMEINDE KEHRSATZ

## FREIWILLIGES ENGAGEMENT

– Unterstützer:in bei der Suche nach einer Vorlehre/Lehre eines jungen Mannes mit Fluchtgeschichte in Kehrsatz gesucht.

– Lernunterstützung bei den Hausaufgaben, beim Lernen und zur Vorbereitung auf Prüfungen während der Lehre zur Fachfrau Betreuung gesucht.

– Angeboten wird Nachhilfe in Englisch.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann melden Sie sich bei mir.

Ellen Höhne von der Fachstelle Alter, Integration und Frühe Förderung der Gemeinde Kehrsatz [ellen.hoehne@kehrsatz.ch](mailto:ellen.hoehne@kehrsatz.ch), 076 761 18 57 (Whats App)



MÜTTER- UND VÄTERBERATUNG  
KANTON BERN  
CENTRE DE PUÉRICULTURE  
CANTON DE BERNE

## NEU: EINMAL IM MONAT ABENDBERATUNG

Dorfbibliothek, Zimmerwaldstrasse 6, 3122 Kehrsatz

Zur Terminbuchung:

Dienstags von 16 bis 19 Uhr

Montags von 8.30 bis 11.30 Uhr

Rahel Lüthi, Beraterin Frühe Kindheit  
079 751 02 84, [rahel.luethi@mvb-be.ch](mailto:rahel.luethi@mvb-be.ch)

Weitere Angebote:

031 552 16 16 oder online

Termine buchen: [mvb-be.ch](http://mvb-be.ch)



**Ä Halle wo's fägt**

Sonntag 9.30 – 11.30

1 Kind CHF 5  
ab 2 Kinder CHF 8  
Gratis mit KulturLegi

Okt – März  
Alle Daten und  
Standorte findest du  
auf der Website

Daten 2025/2026 Kehrsatz:  
19.10.2025  
16.11.2025  
14.12.2025  
18.01.2026  
15.02.2026  
22.03.2026

Kommt vorbei!  
Ohne Voranmeldung

Indoorspielplatz für  
Kinder von 0-6 Jahren

[www.playgrounds.ch](http://www.playgrounds.ch)




# infomobil

Haben Sie Fragen zu:

|                                                                                   |                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|  | Deutschkursen, Ausbildungen, Lehren, Arbeitssuche?                           |
|  | Kindern, Schulen, Angeboten für Familien, Kitas, Spielgruppen, Tagesschulen? |
|  | Briefen, Bewerbungen, E-Mails schreiben, Formulare ausfüllen, Klapp App?     |
|  | Rechnungen, Quellensteuern, Sozialversicherungen, Budgets?                   |
|  | Krankenkassen, Prämienverbilligungen?                                        |

Was: Wir informieren und beraten kostenlos und vertraulich.  
 Wann: Donnerstag, von 14 bis 16 Uhr  
 4. September, 11. September, 18. September  
 Wo: Begegnungsplatz Tannacker/Hängelen,  
 Hängelenstrasse 1, 3122 Kehrsatz  
 Ellen Höhne, 076 761 18 57 (Whats App),  
 ellen.hoehne@kehrsatz.ch

Gewalt in der Familie?  
Violences au sein de la famille?

**Appelle!**

**031 533 03 03**

**HOTLINE FRAUENHÄUSER  
SOLIDARITÉ FEMMES**

**ZOCO**

**MOBILER SPIELTREFF KEHRSATZ**  
FÜR KINDER, JUGENDLICHE UND ERWACHSENE AUS DER  
GEMEINDE KEHRSATZ

**MITTWOCHs an folgenden Daten:  
von 13.30 - 16.00 UHR**



am SKATEPARK  
beim LIDL

20. August  
03. September  
17. September

am BEGEGNUNGSPLATZ im  
HÄNGELEN QUARTIER

13. August  
27. August  
10. September

Dies ist kein betreutes Angebot. Die Versicherung und Haftung liegen in der Verantwortung der Eltern.  
In den Ferien findet kein Zobo statt.





## "RICHTIG ENTSORGEN, BESSER LEBEN"

Die Fachstelle Alter, Integration und Frühe Förderung hat im Juni 2025 eine neue Kampagne ins Leben gerufen. Unter dem Motto «richtig entsorgen, besser leben» wollen wir auf verschiedenen Wegen das Thema Konsum und Abfall sensibilisieren.

In den letzten Jahren kam es zwischen Nachbar:innen immer wieder zu Spannungen und Konflikten rund um das Thema Abfall. Das möchten wir ändern – mit klaren Informationen, hilfreichen Tipps und spannenden Fakten rund um die richtige Entsorgung.

Haben Sie Anregungen, Fragen oder eigene Ideen für unsere Kampagne? Wir freuen uns sehr über Ihre Gedanken! Schreiben Sie uns diese per E-Mail an [ellen.hoehne@kehrsatz.ch](mailto:ellen.hoehne@kehrsatz.ch) (Leiterin Fachstelle).

### Abfall vermeiden

Sie können schon mit kleinen Schritten viel dazu beitragen, weniger Müll zu produzieren. Nachfolgend Methoden, wie Sie im Alltag Müll einsparen können:

#### 1. Weitergeben/Verschenken (nur intakte Sachen)

An Familie, Freund:innen oder Nachbar:innen weitergeben.  
Verschenk-Ecken im Wohnhaus einrichten (mit Absprachen).  
Abgeben in Brockenstuben.

#### 2. Verkaufen

Online-Plattformen (ricardo, tutti..).  
Flohmarktstand machen.

#### 3. Tauschen

In Tauschgruppen mitmachen.  
Tauschpartys organisieren (Kleidung, Bücher, Pflanzen etc.).  
In Sharing-Communities aktiv werden.

#### 4. Upcycling/Reparatur

Gegenstände kreativ umgestalten oder aufwerten

In Repair-Cafés reparieren lassen oder selbst reparieren (Repair Café Belp, 6. September 2025, 25. Oktober 2025)  
Weniger Abfall bedeutet weniger Transporte, geringere Entsorgungskosten und eine Schonung unserer Umwelt. Wir können mit unseren alltäglichen Handlungen einen wertvollen Beitrag leisten. Beim nächsten Mal geht es um richtige Mülltrennung in Kehrsatz, Innovationen wie die separate Plastiksammlung, Gebührenmarken und mehr.



## BIBLIOTHEKEN KEHRSATZ



### NEUE BÜCHER

#### BELLETRISTIK

|                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| ABaldacci, David    | Long Shadows : Thriller             |
| Blum, Antonia       | Für immer in deinem Herzen          |
| Börjind, Cilla      | Der gute Samariter                  |
| Börjind, Cilla      | Kaltes Gold                         |
| Boyd, William       | Brennender Mond                     |
| Brand, Christine    | Vermisst - Der Fall Emily           |
| Clark, Julie        | Die unsichtbare Hand                |
| Colombo, Amanda     | Das Jahr in Virginias Buchladen     |
| Deaver, Jeffery     | Die Rache des Uhrmachers : Thriller |
| Gasser, Christof    | Drei Seen und ein Todesfall         |
| Gerritsen, Tess     | Die Sommergäste : Thriller          |
| Götschi, Silvia     | Hohenklingen                        |
| Götschi, Silvia     | Tödliches Geheimnis                 |
| Gurt, Philipp       | Engadiner Teufel                    |
| Haller, Ina         | Aarauer Nächte                      |
| Haller, Ina         | Liestaler Wut                       |
| Hardegger, Urs      | Ein unvorhersehbares Ereignis       |
| Holzer, Kerstin     | Thomas Mann macht Ferien            |
| Hughes, Siân        | Perlen                              |
| Kasperski, Gabriela | Endstation Genfersee                |

#### ÖFFNUNGSZEITEN

|            |                 |
|------------|-----------------|
| Montag     | 18.00–20.00 Uhr |
| Mittwoch   | 9.00–11.00 Uhr  |
| Donnerstag | 14.30–16.30 Uhr |

|                  |                                        |
|------------------|----------------------------------------|
| Kern, Kiara      | Und mittendrin die Limmat              |
| King, Stephen    | Kein zurück                            |
| Labba, Elin Anna | Das Echo der Sommer                    |
| Leon, Donna      | Backstage                              |
| Martin, Pierre   | Madame le Commissaire                  |
|                  | und die gefährliche Begierde           |
| Mommensen, Janne | Das Licht in den Wellen                |
| Ogawa, Ito       | Hatokos wunderbarer Schreibwarenladen  |
| Pattee, Emma     | Auf der Kippe                          |
| Picoult, Jodi    | Wir schreiben unsere Namen in den Wind |
| Reichs, Kathy    | Die Sprache der Flammen : Thriller     |
| Roberts, Nora    | Rache im Blick                         |
| Rose, Karen      | Dunkelste Nacht : Thriller             |
| Silva, Daniel    | Die Verschwörung                       |
| Uketsu           | Seltene Bilder                         |

#### SACHBÜCHER

|                   |                                                                       |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Anagris, Miki     | Knoten : für Wohnung, Hobby und Alltag                                |
| André, Friederike | Let's stitch Flowers                                                  |
| Dittmann, Anne    | Jungs von heute, Männer von morgen                                    |
| Dusy, Tanja       | Ich koch' mir was : Single-Rezepte                                    |
| Eberle, Iwona     | Romandie : die schönsten Badeplätze an Seen, Flüssen und Wasserfällen |

|                      |                                                                                   |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Grandjean, Oriane    | Swiss made                                                                        |
| Grönemeyer, Dietrich | Meine Formel für einen gesunden Rücken                                            |
| Hlasová, Helena      | Schweizer Startups : von der Idee zur Erfolgsgeschichte                           |
| Retz, Eliane         | Wild Feelings : wie Kinder und Eltern lernen, mit Wut, Frust und Tränen umzugehen |
| Saviano, Roberto     | Treue : Liebe, Begehren und Verrat - die Frauen in der Mafia                      |
| Schaper, Kristina    | Einfach Siebdruck : zu Hause Stoffe bedrucken und gestalten                       |
| Schell, Valesa       | No Knead Brötchen ohne Formen                                                     |
| Wildi, Walter        | Auf den Spuren folgenschwerer Naturereignisse in der Schweiz                      |
| Yavuz, Christiane    | Tochter sein auf Augenhöhe                                                        |

**Liebe Leserinnen und Leser**  
**Während der Herbstferien vom 21.9.2025 bis 12.10.2025 ist die Dorfbibliothek montags von 18 - 20 Uhr für Sie geöffnet.**

Ab Fabrikladen erhalten  
Sie die **Bettwäsche RAYA**  
für CHF 45.-\* (Grösse:  
160 x 210 cm, 65 x 100 cm).  
\*Solange Vorrat

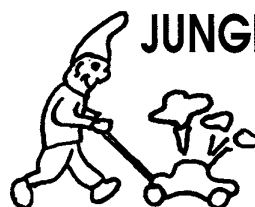
**Fabrikladen**  
Bernstrasse 19, Kehrsatz  
Tel. 031 961 15 25  
www.kyburz-bfb.ch

**Öffnungszeiten**  
Mo - Fr: 7.30 - 12.00 Uhr,  
13.00 - 16.00 Uhr,  
Samstag geschlossen

**KYBURZ**  
Bettwarenfabrik



Erhältlich in den Farben  
pink-grau, grün-blau



## JUNGI'S GARTENMANDLI

reinigt und pflegt Ihren Garten  
sauber und seriös

**Hanspeter Jungi**  
Zimmerwaldstrasse 101A  
3122 Kehrsatz  
Tel. 031/ 961 38 07

## Bäckerei - Konditorei - Café Zät 7

Grosse Auswahl an Patisserie,  
Snacks und Gebäcken.  
Kreative Torten auf Bestellung.  
Handgemachte Schokoladenspezialitäten.



**Schönes Café zum Verweilen und Geniessen!**



Di- Fr: 06.30 - 18.00  
Sa: 6.30 - 13.00 / So: 08.00 - 13.00  
Mo: geschlossen

Zimmerwaldstr. 7, 3122 Kehrsatz,  
031 961 19 46, z7@bluewin.ch

**Scherler AG**  
Elektro und Telematik  
Papiermühlestrasse 9 24-h-Pikettdienst 031 330 41 41  
3000 Bern 22 E-Mail: info@scherler-ag.ch  
Telefon 031 330 41 11 Internet: www.scherler-ag.ch  
Telefax 031 330 41 22



## Chumm zu de Elektroinstallatöre cho schnuppere!



Unsere Firma, die ständig mehrere Lehrlinge in  
der Ausbildung hat, setzt auf Teamgeist, kollegiale  
Zusammenarbeit und Förderung jedes Einzelnen.  
Verschaffe dir einen Eindruck in einer Schnupper-  
woche bei Scherler. Ruf einfach an und  
vereinbare mit Herrn Neuenschwander  
einen Termin. Wir freuen uns, dir möglichst  
viel von unserer Berufswelt zu zeigen!

**Scherler sorgt für Spannung**



**privatpflegedienst  
augsburger**  
die pflege zuhause

Krankenkassen anerkannt

Christine Augsburg  
Flugplatzstrasse 35  
3122 Kehrsatz

079 943 83 99

Privatpflegedienstaugsburger.ch  
privatpflegedienst.augsburger@hin.ch



## Ich bin für Sie da in Kehrsatz.

Patrick Baumeier, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 031 818 44 67, patrick.baumeier@mobiliar.ch

Generalagentur Belp  
Daniel Baumann

Bahnhofstrasse 11  
3123 Belp  
T 031 818 44 44  
belp@mobiliar.ch  
mobiliar.ch

die Mobiliar



## OESTER INSTALLATIONEN AG

Sanitär | Heizungen | Reparaturen | Oberriedweg 1 | 3123 Belp  
www.oesterbelp.ch | Tel. 031 819 14 41 | info@oesterbelp.ch



## Engagiert, regional, persönlich: Wir beraten mit Herz und verkaufen Ihre Immobilie mit Verstand.

Kontaktieren Sie uns für eine unverbindliche Beratung.  
Wir freuen uns darauf, Sie persönlich kennenzulernen!

*Beatrice Meier* *Martin Tschirren*

Beatrice Meier und Martin Tschirren



Bastoir Immobilien GmbH  
076 749 31 22 | office@bastoir.ch | www.bastoir.ch

## GEMEINSAM SPIELEN, GEMEINSAM WACHSEN – ZOBO BRINGT FREUDE INS QUARTIER

Mittwochnachmittag im Quartier Hängelen: Kinder laufen lachend durcheinander, balancieren auf den Holzstäben, spielen mit Seilen oder erfinden neue Spiele. Was zählt, ist das Spielen mit Freunden und das Draussensein. Gespielt wird mit dem, was gerade da ist. Manchmal gibt es besondere Elemente wie den «Livingdome», ein mobiles Klettergerüst aus Holz zum Bauen und Klettern, doch meistens entsteht das Abenteuer aus der Kreativität der Kinder selbst und der Spielkiste.

### Spielen ist ein Kinderrecht – und stärkt die Gemeinschaft

Freies Spiel ist weit mehr als Unterhaltung. Es fördert Kreativität, Teamgeist und Resilienz, dies sind Fähigkeiten, die Kinder für ihr Leben stark machen. In Zeiten voller schulischer Anforderungen und durchgeplanter Freizeitprogramme sind offene Spielräume wie das ZOBO ein kostbares Gut.

### Warum Freiwillige wichtig sind

Der ZOBO-Spielnachmittag lebt von Menschen, die ihre Zeit und Freude am Miteinander teilen. Ob beim Aufbauen, beim Spielen mit den Kindern oder einfach beim Zuhören: Jede helfende Hand macht einen Unterschied. Mit wenig Einsatz entsteht hier grosse Wirkung: Freude, Gemeinschaft und Zusammenhalt. Und wer zum ersten Mal mitmacht, spürt sofort: Spielen stärkt nicht nur die Kinder, sondern die ganze Nachbarschaft! Alle sind eingeladen! Interessierte können sich gerne melden oder direkt vorbeischaun.

### Kontakt:

Jugendarbeit Köniz, Daniela Rossmayer, 079 606 71 96, daniela.rossmayer@koeniz.ch  
Chindernetz Kanton Bern, Jacqueline Zimmermann, 031 300 20 50, jacqueline.zimmermann@chindernetz.be



**PROGRAMM JUGENDTREFF "T66"**  
AUGUST - DEZEMBER

JUGENDTREFF AB DER 7. KLASSE DÜRFEN DEN JUGENDTREFF ALLERLEI NUTZEN! INTERESSANT? MELDE DICH!!

JUGENDTREFF ALLE ZWEI WOCHEN GEÖFFNET VON 18 - 22 UHR!

|                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>JUGENDTREFF</b><br>29. AUGUST<br>26. SEPTEMBER<br>17. OKTOBER<br>31. OKTOBER<br>14. NOVEMBER<br>12. DEZEMBER | <b>SPEZIALANLÄSSE</b><br>15.8. - GEMEINDEABEND<br><small>(JUGENDPREIS FÜR "OFFENE TURNHALLE", ALL YOU CAN EAT PIZZA FÜR 15.-, JUGENDBAR)</small><br>12.9. - 7.ELER*INNEN PARTY<br>28. bis 29.11. - WIR SIND AM WEIHNACHTSMARKT! |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

FRAGEN? PROGRAMMWÜNSCHE? TREFF NUTZEN? IHR DÜRFT EUCH IMMER BEI UNS MELDEN!

|                                                                                                                                                            |                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SPEZIAL 1:</b><br>OFFENE TURNHALLE AM:<br>13. SEPTEMBER - NORMAL<br>22. NOV. - !!!MIDNIGHT!!!<br>20. DEZEMBER - NORMAL<br>JEWEILS AB 16 UHR IM SELHOFEN | <b>SPEZIAL 2:</b><br>FERIEN AUSFLUG<br><b>EUROPAPARK</b><br>AM 22. SEPTEMBER |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|

MI - FR TELEFONISCH ERREICHBAR. FÜR BERATUNGEN, RÄUME IM ÖKI UND ALLES ANDERE :)

BEI FRAGEN:  
DAVID WETLI: 079 830 34 31  
DANIELA ROSSMAYER: 079 606 71 96

juk-Jugendarbeit Köniz

Im Ökumenischen-Zentrum  
Mättelistrasse 24, Kehrsatz

**Öki-Treff mit Atelier + Z'vieri**

Jeden zweiten Mittwoch, 14-16 Uhr  
für 5. - 7. Klassen

Daten:

|               |                           |
|---------------|---------------------------|
| 20. August    | 5. November               |
| 3. September  | 19. November Kerzenziehen |
| 17. September | 3. Dezember               |
| 22. Oktober   | 17. Dezember              |

**Basteln und chillen**

Disco Musik Tanzen

Kreativ sein

Billard Flipper, Toggel

Dävu Wetli  
dipl. Sozialpädagoge HT / Jugendarbeiter  
david.wetli@koeniz.ch  
079 830 34 31  
Erreichbar Mittwoch - Freitag

juk-Jugendarbeit Köniz

# SCHULEN



## SPIELFEST KEHRSATZ 2025

*Bei sonnigem Wetter und hohen Temperaturen fand am 14. Juni 2025 das traditionelle Spielfest in der Schule Kehrsatz statt. Der Tag begann mit einem Parcours von Spielposten: Gruppen mit Kindern von der ersten bis zur neunten Klasse konnten sich im Spinnennetz verheddern, gegen andere im Seilziehen antreten und sich in Geschicklichkeitsspielen üben. Die ältesten Schülerinnen und Schüler haben ihre Verantwortung als Gruppenchefinnen und -chefs mit Herzblut ausgeführt: Sie umsorgten die Kleinsten, verteilten das Znüni und motivierten die Gruppen – die Atmosphäre war gelassen und entspannt.*

Um 11 Uhr folgte dann die traditionelle Stafette – alle Klassen traten mit

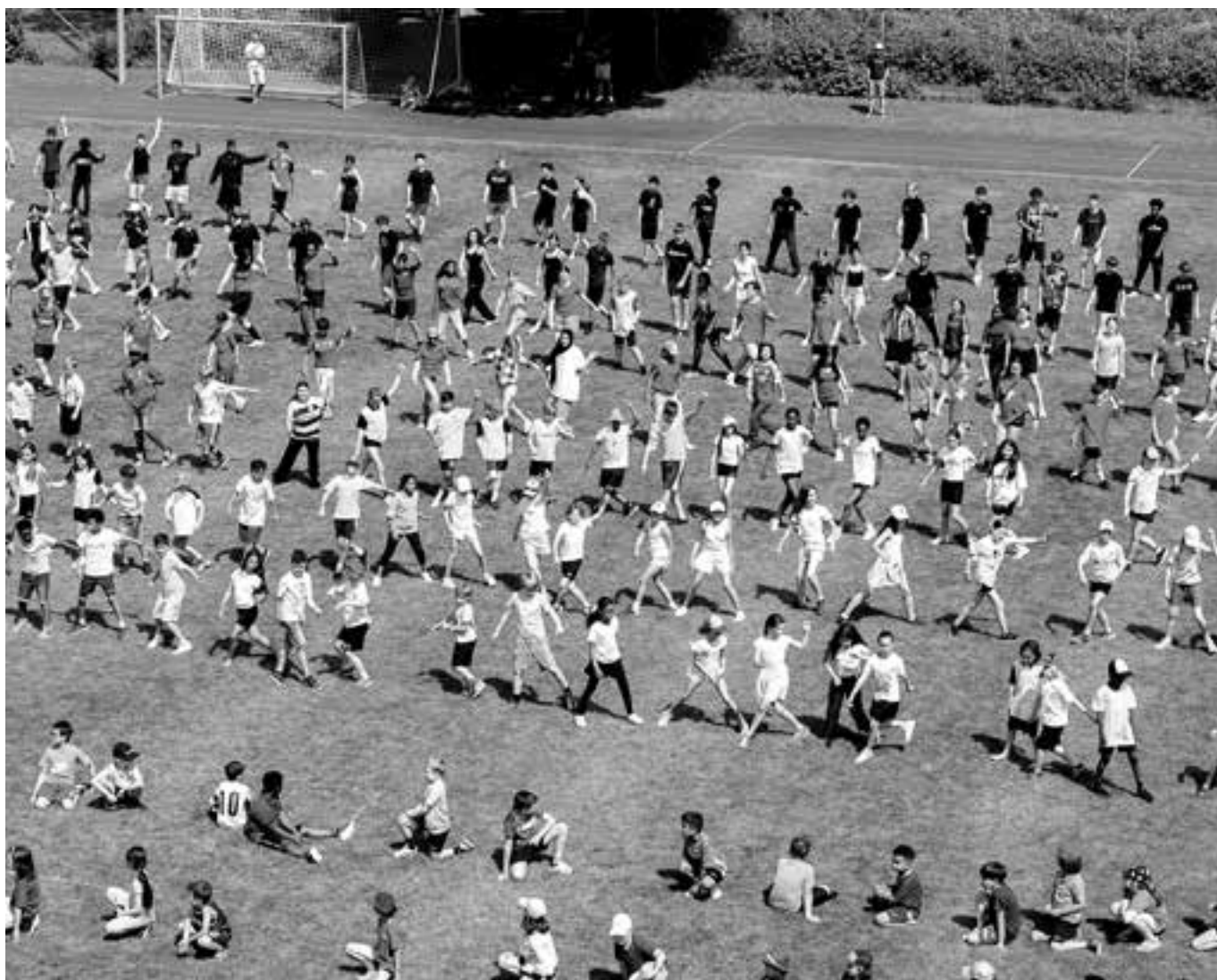
unterschiedlich langen Strecken auf dem grossen Rasen gegeneinander an. Die Stimmung war ausgelassen – die Schülerinnen und Schüler feuerten sich gegenseitig an und gaben alles, um ihre Teams zum Sieg zu führen. Gleich im Anschluss zogen die Kinder ihre farbigen T-Shirts über und tanzten inbrünstig die Choreografie zum Flashmob. Über mehrere Wochen hatten Schülerinnen und Schüler der 9. Klassen die Tanzfiguren allen anderen Klassen beigebracht. Das Gesamtbild war beeindruckend.

Am Nachmittag folgten weitere Highlights wie das Penaltyschiessen, Volleyballturnier, Kinderschminken und Kinderdance. Die vielfältigen Essensstände wurden sehr geschätzt: neben

Hotdog und Grill wurden zwei indische Gerichte angeboten. Auch die Früchte-spießli und Gemüsedips fehlten nicht, diese haben am Spielfest bereits eine lange Tradition. Zum Dessert gab es Glace und Kuchen, welche zahlreiche Eltern gebacken hatten.

Wir danken allen Eltern und Lehrpersonen, die das Spielfest organisiert und ermöglicht haben, sowie allen Schülerinnen und Schülern und Besuchenden.

Text: Aleksandar Trajchev  
mit Ergänzungen von Nicole  
Barten und Ketsia Michel  
Fotos: Markus Marro





## JETZT FÜR DIE MUSIKSCHULE ANMELDEN

*Viele Studien konnten und können zeigen, dass musikalische Frühförderung die Entwicklung von Kindern in verschiedensten Bereichen positiv beeinflusst. Kinder, die musikalisch gefördert werden, sind insbesondere in der Sprachentwicklung, aber auch motorisch, emotional und sozial im Schnitt weiter als Kinder, die nicht mit Musik in Berührung kommen. Es gibt noch freie Plätze in den Angeboten*

### Eltern-Kind-Musik

**Wer:** Kinder ab 1½ Jahren in Begleitung einer erwachsenen Bezugsperson  
**Wo:** Belp, Mittwoch, 9.30–10.15, und Donnerstag, 10.00–10.45, sowie in Uetendorf, Donnerstag, 9.30–10.15. Falls Sie Interesse haben, in eine Lektion reinzuznuppern, dürfen Sie sich gerne direkt bei der Kursleiterin melden.

**Kursleitung Belp:** Anja Martin – anja-martin@gmx.ch – 079 386 08 00

**Kursleitung Uetendorf:** Helena Krötzl – kroetzl@bluewin.ch – 062 871 02 10

### Musik und Bewegung

**Wer:** Kinder ab Eintritt Kindergarten

**Wo:** Kurse in Belp (Musikschule im Schloss): Montag, 13.15–14.00, 16.15–17.00

**Kursleitung:** Leandra Ernst – leandra.ernst@gmail.com – 079 370 11 24  
 Kurs in Uetendorf (Stöckli beim Zehntenhaus): Donnerstag, 16.15–17.00  
 Kursleitung: Helena Krötzl – kroetzl@posteo.ch

Falls Sie Interesse haben, in eine Lektion reinzuznuppern, dürfen Sie



MUSIKSCHULE  
Region  
GÖRBETAL

sich gerne direkt bei der Kursleiterin melden.

### Tolle Konzerte geniessen

*Sonntag, 19. Oktober, 17 Uhr, Festsaal Schloss Belp*

Lehrer:innen-Konzert: Yvonne Kolman (Klavier) mit ihren Kammermusikpartnerinnen. Werke für Klaviertrio  
*Samstag, 1. November, 10–12 Uhr, Musikschule im Schloss Belp*  
 Offene Türen

Angebote kennenlernen, Instrumente hören und ausprobieren, Beratungen durch Lehrpersonen und Schulleitung  
 Alle Veranstaltungen und Angebote sind unter [www.ms-guerbetal.ch](http://www.ms-guerbetal.ch) zu finden

# UMWELT

## VIELFALT DER HECKEN

*In Kehrsatz wurden in den letzten 30 Jahren sieben bestehende und neu gepflanzte Hecken unter Schutz gestellt. Sie wurden ins Landschaftsinventar als geschützte Naturobjekte aufgenommen. Diese Hecken brauchen eine regelmässige Kontrolle und Pflege.*

### Wie oft werden die Hecken gepflegt?

Die Hecken in Kehrsatz werden regelmässig kontrolliert, und es wird bestimmt, bei welcher Hecke ein Einsatz nötig ist. Grosse Hecken werden im Schnitt mindestens alle 10 Jahre gepflegt. Meist wird nur ein Drittel der Hecke gepflegt und in den Folgejahren der Rest.

Für gemeindeeigene Hecken wird ein Naturgärtner engagiert, der die Einsätze leitet und von Freiwilligen der AGUL und der Umweltgruppe unterstützt wird. Die Landwirte werden bei ihrer Heckenpflege ebenfalls von Freiwilligen der AGUL und der Umweltgruppe unterstützt.

### Warum die Heckenpflege?

Man bezweckt eine Verjüngung der Sträucher und einen Formschnitt. Dabei werden auch dominante Sträucher wie z. B. die Hasel auf den Stock geschnitten.

Sträucher, die zu Bäumen wachsen, werden meist nur in Form geschnitten. Problematische Sträucher, die starke Ausläufer machen (Hartriegel, Sanddorn, Robinie) sollten nicht zurückgeschnitten werden, da sie sonst extreme Stockaustriebe machen und wuchern. Sie müssen geringelt und mit den Wurzeln ausgegraben werden. Es lohnt sich, beim Anlegen einer Hecke eine sorgfältige Auswahl zu treffen und auf diese Arten zu verzichten.

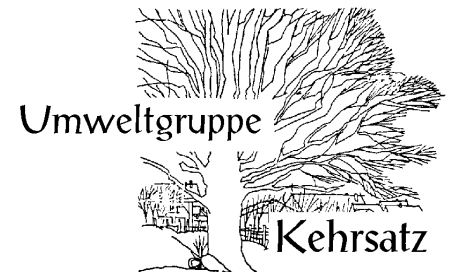
Für die fachgerechte Pflege einer Wildhecke braucht es viel Erfahrung und Fachwissen.

### Heckenpflege 2025

Dieses Jahr hat die Umweltgruppe zusammen mit dem Besitzer die Breitenacherhecke gepflegt. Dabei erfolgte auch eine Aufwertung mit dem Pflanzen von neuen Sträuchern und Wildrosen.

Die Hecke Talstrasse wurde mit einem Naturgärtner und vielen Helfenden an 3 Arbeitstagen gepflegt. Die Armenische Brombeere hat sich dort stark verbreitet. Zwei Schulklassen halfen danach einen Tag lang, diese auszusteichen.

Kleineres anfallendes Schnittgut wurde jeweils in der Hecke als Asthaufen



aufgeschichtet. Damit entstehen wieder neue Lebensräume. Grosse Äste und die invasiven Brombeeren wurden abtransportiert.

### Wie sollte eine Wildhecke aussehen?

**Krautzone:** Sie steht am Rande der Hecke und besteht aus vielen verschiedenen Blütenpflanzen und Gräsern. Sie bietet vielfältige Nahrung für Insekten, Vögel und kleine Säugetiere (Samen).

**Mantelzone:** Sie besteht aus diversen einheimischen Sträuchern, die Früchte tragen und idealerweise auch aus Dorngebüschern bestehen. Bei der Auswahl wird darauf geachtet, dass eine grosse Vielfalt herrscht und die Sträucher über viele Monate Blüten und Früchte tragen.



**Kernzone:** In ihr befinden sich einzelne hohe Bäume, in denen verschiedene Vogelarten nisten können sowie Unterschlupf finden. Fledermäusen und Vögeln dienen sie als Leitlinie zur Orientierung.

**Unterholz und Totholz:** Rückzug für viele Tiere, vor allem Säugetiere, aber auch Amphibien, Insekten. Etliche Tiere überwintern im Unterholz einer Hecke.

### Warum überhaupt pflanzt man Wildhecken?

Sie sind ein wichtiger Lebensraum für unsere Tiere und vernetzen die Landschaft. Sie bieten Nahrung und Schutz und dienen auch als Windschutz. Insekten werden gefördert durch Wildhecken, was auch den Menschen dient (Bestäubung von Kulturen).

### Welche Tierarten profitieren von diesem Lebensraum?

#### Vögel:

- Den Vögeln bieten Hecken Schutz und ermöglichen ihnen einen Nestbau.
- Die Raupen von Schmetterlingen sind im Frühling eiweissreiche Nahrung für die Jungvögel. Sie werden auch von pflanzenfressenden Vögeln an ihre Jungen verfüttert.
- Die Beeren der Hecke sind wertvolles Futter, gerade im Spätsommer ernähren sich die Zugvögel gerne von ihnen. Die Vögel, die bei uns überwintern, profitieren von den Beeren und Samen.

#### Insekten:

Viele Insekten sind ein wichtiges Glied in der Nahrungskette und haben grösste Bedeutung für die Bestäubung.

- Viele Schmetterlingsarten legen ihre Eier an bestimmten Sträuchern und an Gräsern ab. Die Raupen ernähren sich von den Blättern.
- Schmetterlinge, Bienen und Hummeln finden Nektar und Pollen in den Blüten.
- Wildbienen brauchen Halme und Stängel als Nest, Pollen und Blätter als Nahrung.
- Käfer, Ameisen und Spinnen nutzen die Hecke als Lebensraum und finden im dichten Gestrüpp Nahrung und Versteck.



#### Säugetiere:

- Sie suchen Schutz in der Hecke, (z. B. Rehe), bauen Nester (Igel, Mäuse) und finden auch Nahrung: Nüsse, Würmer, Insekten, Schnecken

### Niederhecke

Im Siedlungsgebiet empfiehlt sich eine Niederhecke, die idealerweise aus langsam wachsenden Sträuchern besteht. Bäume pflanzt man hier keine. Die Sträucher werden durch regelmässigen Schnitt auf 2 bis 3 Meter Höhe begrenzt.

### Lebendhecke

Lebendhecken sind dichte, bepflanzte Strukturen, die als Sichtschutz, Windschutz oder zur Gestaltung von Gärten dienen. Leider bestehen viele dieser Hecken aus Kirschlorbeer. Dieser ist ein invasiver Neophyt, und seit 1. September 2024 besteht ein Verkaufsverbot, ein Inverkehrbringungsverbot. Das heisst, dass man verhindern muss, dass die Pflanze sich weiterverbreitet. Die Frucht- und Samenstände dieser Pflanzen müssen abgeschnitten und im Kehricht entsorgt werden. In der nächsten Zeit sollten diese Kirschlorbeerhecken ersetzt werden. Damit auch Lebendhecken einen Lebensraum für Tiere bieten, empfiehlt sich, eine Hecke aus einheimischen

Sträuchern zu pflanzen. Als immergrüne Sträucher bieten sich Eibe, Stechpalme, Berberitze an. Liguster, Kornelkirsche, Feldahorn und Hagebuche eignen sich auch, sie sind aber nicht immergrün. Man kann auch mehrere verschiedene Sträucher als Lebendhecke pflanzen. Abwechselnd immergrüne und laubabwerfende Sträucher bieten auch einen gewissen Sichtschutz.

### Benjeshecke

Die Benjeshecke ist eine Totholzhecke aus verschiedenen Ästen und Zweigen, die aufeinander geschichtet werden. Auf diese Weise kann das Schnittgut aus dem Garten verwertet werden. Auf unserer Webseite finden Sie die Anleitung einer solchen Hecke. Zur Anschauung kann man im Jordiland eine Benjeshecke sehen, die die Umweltgruppe mit Schulklassen gebaut hat.

### Schauen Sie doch einmal bei unseren Hecken vorbei:

Unterer Breitenacher, Sandbühl Ost, Lohnhecke, Bleikenmatt, Tannacher, Zimmerwaldstrasse, Talstrasse, Fluhmatt



## Kaiser Holzbau

Das Fachgeschäft aus der Region

Gebäudehülle - Dachfenster

Zimmerei - Innenausbau

Umbauten - Renovationen

Postfach 3123 Belp  
[www.kaiser-holzbau.ch](http://www.kaiser-holzbau.ch)

031 964 10 88  
[Kaiser-Holzbau@bluewin.ch](mailto:Kaiser-Holzbau@bluewin.ch)



## Bestattungsdienst BEUTLER



*Mit Herz und Kompetenz  
für Sie da*

Iris Beutler,  
Geschäftsführerin

Kehrsatz/Wabern

**031 961 30 20**

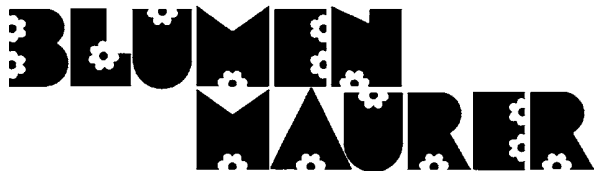
Grünastrasse 11, 3084 Wabern

Belp/Toffen/Gürbetal

**031 819 88 20**

Bifangweg 1, 3125 Toffen

[www.beutlerbestattungen.ch](http://www.beutlerbestattungen.ch)



**Blumengeschäft und Gärtnerei**

**Blumen Maurer AG**

Flugplatzstrasse 40, 3122 Kehrsatz

Telefon 031 961 31 37

[www.blumenmaurer.ch](http://www.blumenmaurer.ch)

## elektro jost ag

Elektro und Telematik

Dorfstrasse 37

3123 Belp

Telefon 031 819 19 19

Mühlemattweg 5C

3608 Thun

Telefon 033 335 17 34



[www.elektrojost.ch](http://www.elektrojost.ch)  
[info@elektrojost.ch](mailto:info@elektrojost.ch)

## Ferien Praxis Dr. Kohler

Vom Fr. 19. September bis So. 12. Oktober 2025  
ist meine Arztpraxis wegen Ferien geschlossen.

Dr. med. Stefan Kohler,  
Innere Medizin FMH  
spez. Psychosomatische und  
Psychosoziale Medizin (SAPPM)  
Zentrum Rössli, Bernstrasse 70  
3122 Kehrsatz

## EGGER Isolierbau GmbH



Fenster · Türen · Klappläden  
Roll-Laden · Reparaturen/Service

Belpstrasse 24 · 3122 Kehrsatz  
Tel. 031 972 34 44 · [info@egger-gmbh.ch](mailto:info@egger-gmbh.ch)

[www.egger-gmbh.ch](http://www.egger-gmbh.ch)



## RISTORANTE IL BRUNELLO

Bernstrasse 1 · 3122 Kehrsatz · Tel. 031 961 02 04  
[info@ilbrunello.ch](mailto:info@ilbrunello.ch) · [www.ilbrunello.ch](http://www.ilbrunello.ch)

Montag bis Sonntag geöffnet

## ANDREAS STALDER AG

Küchenbau – Schreinerei – Service

Breitenacker 6, 3122 Kehrsatz

Tel: 031 961 10 06 [baernoergeli@bluewin.ch](mailto:baernoergeli@bluewin.ch)



Küchen für Neu- und Umbauten  
Innenausbau – Reparaturen –  
Allg. Schreinerarbeiten - Service

# KIRCHEN

## SPIEL UND SPASS

**Freitag, 12. September, 18 Uhr, Oeki**  
Gemeinsam mit Wurst brätle, Brot, Gemüse und Glace essen in den Abend starten, danach draussen oder drinnen coole Spiele spielen.

**Wer:** für Kinder 1.–6. Klasse

**Kosten:** Fr. 5.– pro Kind, inkl. Nacht

**Anmeldung:** bis spätestens 2 Tage vor dem SpiSpa-Abend per Mail kinderkerche@oeki.ch

## PUSTEBLUMENZEIT

**Samstag, 13. September, 9.30 Uhr, Oeki**

Geschichten hören, musizieren, singen, basteln, tanzen, Zvieri oder Znüni essen und vieles, vieles mehr. Einfach zusammen Familienzeit geniessen. Die PusteblumENZEIT ist immer etwas Neues, somit ist der Einstieg jederzeit möglich.

Wie die Pustebume säen wir Samen, damit immer wieder etwas Neues entstehen kann. Wir freuen uns, mit euch die Samen fliegen zu lassen.

## ELTERN-KIND-TREFF

Eltern und Grosseltern mit ihren Babys, Kindern und Grosskindern im Vorschulalter spielen, lachen, hören Geschichten, singen, basteln und essen gemeinsam Zvieri. Bei schönem Wetter draussen (wird jeweils im Whatsapp Chat Elternforum Kehrsatz Zyklus 0



kommuniziert). Kommen Sie spontan vorbei, wir freuen uns über Ihre Teilnahme!

**Wann:** Donnerstag, 11. September, 16. und 30. Oktober. Am 11. September ist zusätzlich Rahel Lüthi von der Mütter- und Väterberatung mit dabei.

**Leitung und Information:** Daniela Ast-ore, 076 376 87 73 oder Oeki Sekretariat, 031 960 29 29

**Infos:** [www.kehrsatz.ch](http://www.kehrsatz.ch) oder [www.oeki.ch](http://www.oeki.ch).

## KINDERKINO (KIKO)

**Freitag, 24. Oktober, 18 Uhr, Oeki**  
Gemeinsam mit Hot Dog in den Abend starten, einen coolen Film anschauen und wie im Kino eine Glace geniessen. Eine Woche vor dem KiKo-Abend wird im Oeki auf dem Bildschirm bekannt gegeben, welcher Film gezeigt wird.

**Kosten:** 5.– Fr. inkl. Verpflegung

**Anmeldung:** bis spätestens 2 Tage vor dem KiKo-Abend per Mail kinderkerche@oeki.ch an.

## ÖKUMENISCHER SENIOR:INNENANLASS

**Mittwoch, 10. September, 14 Uhr, Oeki**

Zelle, Zeit und zweite Chance – Manfred Stuber, ehemaliger Direktor des Massnahmenzentrums St. Johannsen, erzählt, was im Gefängnis passiert – und welche Geschichten es gibt.

**Mittwoch, 8. Oktober, 14 Uhr, Oeki**

Hebamme im Lauf der Zeit – Eine erfahrene Hebamme im Ruhestand und eine angehende Hebamme treffen aufeinander: Gemeinsam sprechen sie über das Mysterium der Geburt und darüber, wie sich der Beruf der Hebamme im Laufe der Zeit verändert hat. Der Anlass wird musikalisch umrahmt. Moderation: Ruth Rumo Ducrey.

Im Anschluss serviert uns das Team vom Frauenverein ein feines Zvieri. Herzliche Einladung! Die ökumenischen Senior/innen-Anlässe sind nicht auf ein bestimmtes Alter beschränkt. Sie stehen Damen und Herren jeglichen Alters offen. Wenn Sie etwas interessiert, kommen Sie doch ungeniert vorbei!

## IMPULSABEND FÜR VÄTER, MÜTTER, GROSSELTERN UND ALLE INTERESSIERTEN

**Dienstag, 21. Oktober, 19.30 Uhr, Oeki**

«Wenn Lebensstürme den Familienalltag erschüttern»

Das geliebte Büsi muss eingeschläfert



Oekumenisches  
Zentrum  
Kehrsatz Oeki

werden, ein Schulfreund zieht weit weg, das Grosi stirbt, eine Freundschaft zerbricht, Eltern trennen sich, nach einem Unfall ist die Mobilität eingeschränkt – das Lebensmobile gerät ins Wanken. Brüche und Trauer gehören zum Leben – jede Familie/jeder Mensch hat einen anderen Umgang damit.

An diesem Abend wird uns Katharina Friedrich theoretische Hintergründe zu Krisenzeiten vermitteln und lädt ein, Bewältigungsstrategien und Ressourcen kennenzulernen. Auch der Austausch untereinander kann stärkend wirken. Referentin: Katharina Friedrich, zert. Trauerbegleiterin HSO, Kindergärtnerin, Kunst- und Ausdruckstherapeutin. Organisation/ Moderation: Barbara Catania, Verantwortliche Familienarbeit im Seelsorgeraum Bern Süd, Katechetin ForModula mit Fachausweis, und Ruth Rumo Ducrey, Standortkoordinatorin Wabern und Kehrsatz, zert. Trauer-/Sterbebegleiterin HSO, Lebensgrund und Caritas Luzern, CAS Spiritual Care Uni Bern.

## SENIOREN-SOUPERIA

**Freitag, 26. September und 31. Oktober, 12 Uhr, Oeki**

Zum gemeinsamen Suppenessen sind nicht nur alle Senior:innen eingeladen – auch andere Interessierte können sich bei Suppe und einem feinen Dessert inklusive Getränk für CHF. 4.– verwöhnen lassen. Pro Teilnehmendem kommt CHF 1.– der Pro Infirmis Bern zugute, und zwar dem Projekt «Begleitetes Wohnen».

Anmeldung bis 24. September bzw. 29. Oktober ist erwünscht beim Sekretariat des Oekumenischen Zentrums, Tel. 031 960 29 29 (9 –11 Uhr).

Trauen Sie sich zu träumen...

Ihre **Traumküche** schreinern wir in die Wirklichkeit

- + Komfort der begeistert
- + Persönliches Ambiente
- + Zauberhafte Lösungen nach Ihren Bedürfnissen



Wir sind die Fachleute und freuen uns auf Ihr Projekt



Schreinerei Küchenbau Innenausbau

Schreinerei Blatter AG | Schulhausstrasse 18 | 3086 Zimmerwald  
031 819 34 43 | [www.schreinerei-blatter.ch](http://www.schreinerei-blatter.ch) | [info@schreinerei-blatter.ch](mailto:info@schreinerei-blatter.ch)



**Zu vermieten per 1.12.2025**

Zimmerwaldstrasse 7 - 3122 Kehrsatz

## MEHRZWECKRAUM 50 M2

*in früherer Backstube im UG - Zugang über Innentreppe -  
beheizt - WC - Kalt- und Warmwasser - Tageslichteinfall (Fenster) -  
gute Elektroinfrastruktur*

*geeignet z.B. für Werkstatt/Bastelraum / Atelier / Büro /  
Kurslokal / Schulung / Tanz / Vereinslokal / Produktion etc. etc.  
(nicht geeignet für Musik)*

**Mietzins Fr. 480.-- + NK Fr. 65.-- / Parkplatzmitbenützung**

*(Mietkaution Fr. 1'600.--)*

**Auskünfte und Besichtigungen bei:**

Peter + Jeanne-Marie Luginbühl

Mail: [pl@sui.ch](mailto:pl@sui.ch)  
Telefon 079 - 300 90 79 oder 079 - 272 73 76

*Bleibt  
ungeschlagen.  
unser  
Goldschinken*

Riggisberg | Belp  
[schwander-metzg.ch](http://schwander-metzg.ch)

**metzgerei  
schwander**

## GURNIGELGOTTESDIENST MIT TAUFEN VOM SONNTAG, 20. JULI

*Kennen Sie den Schweizerpsalm, unsere Landeshymne? Die meisten kennen zwar den Beginn – Morgenrot und Strahlenmeer –, aber wer genauer hinhört, merkt schnell: Der Schweizerpsalm besingt nicht nur das Leuchten und das Helle. Es kommen auch Nebel, Sturm und Abenddunkel vor.*

Und überall ist Gott zu finden für die «fromme Seele», wobei diese «Seele» nicht einmal so fromm sein muss. Unter diesem weiten Horizont stand der Gurnigelgottesdienst 2025, mitten in der eindrucksvollen Natur, die selbst Predigt genug ist. Wir suchen Gott am Morgen, am Abend, im Nebel und im Sturm. Und es war spürbar: Gott ist nicht nur dort, wo alles gelingt, wo das Leben sonnig und leicht ist. Sondern auch im Nebel des Nicht-Verstehens, im Sturm des Zweifels, im Schatten des Verlusts. Gott bleibt Gott – umfassend, tragend, auch wenn wir ihn nicht sehen. Rund 130 Menschen haben sich am 20. Juli auf der Gurnigelalp versammelt, um gemeinsam diesen Gedanken zu feiern. Ein besonderes Highlight waren drei Taufen, die in der eindrucklichen Berglandschaft gefeiert wurden.



Die Verbindung von Natur, Musik, Predigt und Liedern schuf eine besondere Atmosphäre. Das Wetter war zunächst – ganz passend zum Thema – unentschieden. Wolken zogen über die Berge, der Himmel war offen für alles. Und dann kam sie doch noch, die Sonne – warm, freundlich, klärend. So wurde es ein wunderschöner Gottesdienst, geprägt von Liedern, Gebeten und dem

gemeinsamen Unterwegssein mit Gott – im Licht und im Nebel. Ein herzlicher Dank gilt allen, die mitgefeiert und mitgewirkt haben. Der Gurnigelgottesdienst 2025 bleibt als besonderer Moment in Erinnerung – ein Gottesdienst, der den Schweizerpsalm nicht nur zitiert, sondern gelebt hat.

*Text: Pfarrer Manfred Stuber*

*Foto: Margret Lehmann, Kirchgemeinderätin*

## DAS OEKI WIRD 50! BILDER UND GESCHICHTEN GESUCHT

*Haben Sie ein Bild vom Oeki? Haben Sie ein Foto vom Oeki, als es gebaut wurde, als es eingeweiht wurde, haben Sie Bilder von Veranstaltungen im Oeki der vergangenen 50 Jahre? Haben Sie eine Geschichte, die Sie erzählen möchten? Oder eine Anekdote, die Ihnen beim Lesen in den Sinn gekommen ist?*

Seit fast einem halben Jahrhundert ist unser ökumenisches Zentrum mit der Andreas-Kirche ein wichtiger Treffpunkt in Kehrsatz. Hier begegnen sich Menschen, tauschen sich aus und feiern ihren Glauben. Nächstes Jahr wird das Oeki 50 Jahre alt. Das besondere Jubiläum möchten wir nutzen, um die Geschichte des Oeki lebendig zu machen – mit den Erinnerungen der Menschen, die es erlebt und geprägt haben.

Wir suchen Menschen, die in den letzten 50 Jahren mit dem Oeki zu tun hatten und ihre Erlebnisse mit uns teilen möchten. Wir suchen besondere Geschichten: fröhliche Feste, berührende Begegnungen, spannende Ereignisse – alles, was das Oeki zu einem einzigartigen Ort gemacht hat. Jede Erinnerung ist ein wichtiger Teil der gemeinsamen Geschichte.

Mit diesem Projekt möchten wir zeigen, dass das Oeki mehr ist als ein interessantes architektonisches Gebäude. Es ist ein Ort, an dem Gemeinschaft gelebt wird, an dem sich Menschen treffen, voneinander lernen und zusammenwachsen. Die gesammelten Geschichten spiegeln die Vielfalt und das Engagement wider, die das Oeki zu einem zentralen Punkt im Leben unse-

rer Gemeinde gemacht haben. Dieses Projekt ist ein Versuch – wir wissen noch nicht, was daraus entsteht. Vielleicht wird es eine bunte Sammlung von Erinnerungen, vielleicht ein spannender Rückblick auf die Geschichte von Kehrsatz.

Was auch immer sich entwickelt, es wird zeigen, wie sehr das Oeki mit den Menschen und ihrer Geschichte verbunden ist. Wenn Sie etwas für uns haben, melden Sie sich bei uns (031 960 29 29 oder sekretariat@oeki.ch). Wir freuen uns darauf, Ihre Erinnerungen zu hören und gemeinsam die vergangenen 50 Jahre noch einmal aufleben zu lassen.

Und ausserdem: Viele weitere spannende Berichte und Rückblicke sind auf [www.oeki.ch](http://www.oeki.ch) zu lesen.



Bist du min. 14 Jahre alt?  
Dann brauchen wir dich!

13. Oktober 2025

19:30 Uhr

Infoabend Feuerwehr



112



[feuerwehr-regio-belp.ch](http://feuerwehr-regio-belp.ch)

# VEREINE



## VON DER IDEE ZUM CHORPROJEKT – VOM CHORPROJEKT ZU DEN OEKI SINGERS

*Der Vorstand der Frauenriege Kehrsatz wollte an der Weihnachtsfeier 2024 des Vereins seinen Mitgliedern eine Überraschung bereiten.*

Schon bald reifte bei der Präsidentin der Frauenriege Kehrsatz, Helene Windler, die Idee, mit der Sängerin und Chorleiterin Astrid Hänni ein Chorprojekt ins Leben zu rufen.

Gesagt, getan. Nach anfänglicher Skepsis der angefragten Frauen wurden Probetermine im Oeki festgelegt, und es entstand ein vielfältiges Repertoire. Nicht nur Schweizer Volkslieder mit Jodel, nein, auch Lieder aus anderen Kontinenten und Weihnachtslieder wurden mit grossem Engagement einstudiert. Zum Erstaunen aller harmonierten die verschiedenen Stimmen sehr schön zusammen – auch wenn im Chor Anwesende behauptet hatten, dass sie gar nicht singen können.

Bei der Namenssuche für den Chor wurde ein naheliegender Name gefunden: Oeki Singers, da der Chor im Oeki geprobt hatte und auch die Weihnachtsfeier der Frauenriege traditionellerweise im Saal des Oeki stattfindet. Die Überraschung an der Weihnachtsfeier 2024 der Frauenriege war gelungen. Ab dem Zeitpunkt wurde der

Chor auch für weitere Auftritte angefragt. Zum Beispiel überraschten die Oeki Singers die ehemalige Gemeindepräsidentin Katharina Annen am 13. Dezember 2024 an ihrem Fest zum Legislaturende.

Dabei blieb es nicht, da das Organisationskomitee des Gemeindeabends als Unterhaltung eine musikalische Darbietung der Oeki Singers in Erwägung zog. Astrid Hänni, Helene Windler und die Sängerinnen mussten nicht lange überlegen und sagten für diesen

Anlass gerne zu. So sorgten die Oeki Singers am Gemeindeabend vom 15. August 2025 mit ihrem abwechslungsreichen Repertoire für Unterhaltung und rundeten damit die Festivitäten um den Chäsitzer Preis ab.

Die Freude am gemeinsamen Proben und Singen hallt bei allen Beteiligten immer noch nach.

Bei Anfragen für Auftritte dürfen Sie sich gerne per Mail bei [helene.windler@bluewin.ch](mailto:helene.windler@bluewin.ch) melden.

*Text: Danielle Läderach / Helene Windler*

*Foto: Christoph Läderach*



## CHÄSITZER LOUF 2026

*Bis zum nächsten Chäsitzer Louf dauert es zwar noch etwas mehr als 200 Tage, doch im Hintergrund laufen die Vorbereitungen bereits auf Hochtouren. Am 25. April 2026 findet der 42. Chäsitzer Louf statt.*

Der beliebte Volkslauf wartet dabei mit einigen Neuerungen auf. So wird das Startgeld für Schülerinnen und Schüler aus Kehrsatz auf 5 Franken reduziert. Damit möchte das Organisationskomitee eine niederschwellige Teilnahme für alle ermöglichen und gleichzeitig Bewegung sowie das Teamerlebnis im Klassenverbund für die Kehrsatzer Kinder fördern.

Auch das Rahmenprogramm wird ausgebaut: Gemeinsam mit der Kin-



der- und Jugendfachstelle entstehen zusätzliche Angebote für Kinder – sowohl vor wie auch nach dem Lauf.

Wie jedes Jahr sucht das OK freiwillige Helferinnen und Helfer, die mit ihrem Einsatz zum guten Gelingen der Veranstaltung beitragen möchten. Wer am 24. April (Aufbau) oder am 25. April (Lauftag) einen Blick hinter die Kulissen werfen möchte, darf sich gerne ab sofort unter [helfer@chaesitzer-louf.ch](mailto:helfer@chaesitzer-louf.ch) melden (bitte Vorlieben wie Streckenposten, Chauffeur, Festwirtschaft, Fotograf etc. angeben).

Wer die Idee und Vision des Chäsitzer Loufs unterstützen möchte, ist zudem herzlich als Gönnerin oder Gönner

willkommen. Spenden können bequem via Twint überwiesen werden. Für ein grösseres Engagement steht das OK gerne unter [sponsoring@chaesitzer-louf.ch](mailto:sponsoring@chaesitzer-louf.ch) zur Verfügung.

*Text: René Walker*



Chäsitzer Louf



**Sonntag, 14. September 2025 18:00**  
**Oekumenisches Zentrum Kehrsatz**

# Soundeum

## Chamber Ensemble

feat.

## Patrick Demenga

[www.kulturkehrsatz.ch](http://www.kulturkehrsatz.ch) Eintritt: 30.- / 25.- / 15.- / 5.-

|                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                            |                                                                                                                       |                                                                                                                                                   |                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>GEMEINDE<br/>KEHRSATZ</p>                                                              |  <p>Oekumenisches<br/>Zentrum<br/>Kehrsatz OEK</p>      |  <p>Burggemeinde<br/>Bern</p>      |  <p>Kultur<br/>Stadt Bern</p>                                 |  <p>die Mobilior</p>                   |
|  <p>Apotheke Belp<br/>Ihre Gesundheit ist<br/>unsere Herausforderung<br/>031 919 56 81</p> |  <p>passive—<br/>attack<br/>— ambient media power —</p> |  <p>Zbinden<br/>Bedarfsplanung</p> |  <p>MIGROS<br/>Kulturprozent</p>                              |  <p>OH SCHWEITZ<br/>für Demokratie</p> |
|  <p>SCHERLER<br/>ELEKTRO UND TELEKOM. - BERN</p>                                           |  <p>BELWAG<br/>Bau- und Holzhandlung</p>                |  <p>valiant</p>                    |  <p>PRINT<br/>GRAPHIC</p>                                     |  <p>FRAUENVEREIN<br/>KEHRSATZ</p>      |
|  <p>SWISSLOS<br/>Kultur Kanton Bern</p>                                                    |  <p>GVB<br/>Kulturstiftung<br/>Fondation culturelle</p> |  <p>KYBURZ</p>                     |  <p>RODER OPTIK AG<br/>Kontaktlinsen, Brillen, Augenoptik</p> |  <p>garten garten</p>                  |



## AQUAFIT-KURS FÜR FRAUEN UND MÄNNER



Bewegungen im brusttiefen Wasser mit Musik und unter der Leitung von Anita Weyermann. Aquafit verbessert die Kraft, die Fitness, die Ausdauer und die Beweglichkeit ohne die Gelenke zu belasten.

Bei genug Teilnehmer/innen wird ein dritter Kurs geöffnet.

**Mittwoch, 17.45–18.30 Uhr**

**Mittwoch, 18.30–19.15 Uhr**

**Mittwoch, 19.15–20.00 Uhr**

**Kosten: CHF 20.– pro Lektion**

**Kursort:** Lehrschwimmbecken Schulhaus Selhofen, Kehrsatz

**Auskunft/Anmeldung:**

Anita Weyermann, ESA-Leiterin Aquafit, Tel. 079 600 45 88 oder Mail: [contact@anitaweyermann.ch](mailto:contact@anitaweyermann.ch)

Der Kurs kann nur als Ganzes ab Start gebucht werden. Wenn es Platz hat, kann jederzeit angefangen werden.

Für Neueinsteiger/innen ist eine Probelektion gratis.

Wer aufgrund von einer Krankheit oder Verletzung fehlt, kann am Ende des Kurses für diese Abwesenheiten ein Arztzeugnis bringen und die Kosten für diese Lektionen werden im kommenden Kurs abgezogen.

## SONNTAGSKAFFEE IM SCHLÖSSLI

**anlässlich der offenen Tür im Landsitz Lohn, Sonntag, 7. September 2025, 13.30–16.30 Uhr.**

Wir laden Sie herzlich ein und bewirten Sie wie immer mit einem grossen Kuchenbuffet und Getränken. Unterstützen Sie damit den Frauenverein in seinen gemeinnützigen Arbeiten im Dorf!

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



FRAUENVEREIN  
KEHRSATZ



## FRAUEN-VOLL-MOND-TREFF

**Vollmond 7. September, Sonntag**

**Land Art**

**Wann:** 17 Uhr

**Wo:** Wald ob Englisberg

**Infos:** Gitta Bellmann, 079 471 88 43 oder [gitta.bellmann@gmail.com](mailto:gitta.bellmann@gmail.com)

**Vollmond 7. Oktober, Dienstag**

**Spielabend**

**Wann:** 19.30 Uhr

**Wo:** wird noch bekannt gegeben

**Infos:** Gitta Bellmann, 079 471 88 43 oder [gitta.bellmann@gmail.com](mailto:gitta.bellmann@gmail.com)

## SENIORENENESSEN IM BRUNELLO

**Wann:** Jeden 1. Donnerstag im Monat um 11.30 Uhr

**Wo:** Restaurant Brunello, Kehrsatz

**Preis:** Fr. 18.– für ein Mittagessen, inkl. alkoholfreies Getränk und Kaffee oder Tee

**Anmeldung:** Bis Dienstag der gleichen Woche bei Anna Vogel, Tel. 079 283 87 80

**Fahrdienst auf Anfrage möglich.**

Die Getränke werden vom Frauenverein, von der Gemeinde und dem Oekumenischen Zentrum offeriert.

Wir freuen uns über viele neue und bekannte Gesichter, melden Sie sich gleich an!

# DIVERSES

## RUNDUM GLÜCKLICHE GESICHTER BEIM ERSTEN CHÄSITZAIR

*Am 16. August fand auf dem Dorfschulhausplatz das erste ChäsitzAir statt. Das Openair-Konzert begeisterte mit coolen Bands und toller Stimmung das Publikum.*

Kommt das gut? Beim Auftritt von Luc Borruats «Der Projekt» zum Start von ChäsitzAir begann es zu regnen. Und wer in die Ebene schaute, erahnte nichts Gutes: Rundum gewitterte es heftig. Doch Petrus hatte Erbarmen mit dem ChäsitzAir. Markus Aerni & Sweet Trouble begannen aber trotz Leere vor der Bühne pünktlich, und genau in diesem Moment guckte die Sonne über den Gurten und erhellte die Bühne. Das sorgte beim Initianten Samuel Berger für Erleichterung: «Das Wetter spielt eine wichtige Rolle bei Veranstaltungen wie dem ChäsitzAir. Wir hatten zwar gut Tickets im Vorverkauf

verkauft, waren aber auf die Abendkasse angewiesen – wenn es dauernd geregnet hätte, wären auch wir wortwörtlich im Regen gestanden!»

Aber soweit kam es nicht. Immer mehr Leute strömten auf den Dorfschulhausplatz, und die Stimmung war freudig und friedlich. Als um 20.30 Uhr – mit einer kleinen Verspätung – Schnulze & Schnultze loslegten, gab es kein Halten mehr. Vor der Bühne wurde es immer dichter, und es wurde geschunkelt, getanzt und mitgesungen. Alle hatten ihren Spass. Immer wieder wurde eine Polonaise angerissen, und diese zog dann über das ganze Gelände.

Um Punkt 22 Uhr war Schluss mit Musik, und das erste ChäsitzAir klang aus. Die beiden Initianten Regina Eggenberger und Samuel Berger ziehen ein positives Fazit: «Ich bin rundum zufrieden», sagt Samuel Berger, und Regina

Eggenberger doppelt nach: «Ich bin begeistert von der grossen Unterstützung durch Firmen und Privatpersonen und von all den positiven Rückmeldungen.» Die Zeichen stehen also gut, dass das ChäsitzAir wieder kommt? Da winken die Initianten vorerst ab: Zuerst mal schauen, wie es finanziell aussieht. Erst dann wollen sie darüber beraten, ob und wie eine zweite Ausgabe stattfindet. Das OK-Team hat vor dem ChäsitzAir noch nie etwas zusammen auf die Beine gestellt, und es hat auf Anhieb bestens funktioniert. «Wir würden aber wohl das OK etwas grösser machen, um die Arbeit auf mehrere Schultern verteilen zu können – obwohl es zu zweit schon viele Vorteile hat», schmunzeln die beiden. Hoffen wir also auf eine weitere Ausgabe des ChäsitzAir.

Text: OK ChäsitzAir

Fotos: Nico Gallati und Samuel Berger



Openair -Stimmung in Kehrsatz



**Chäsitzer: Wie war das am ChäsitzAir?**

Regina Eggenberger: Fantastisch. Gute Stimmung, die Leute sind begeistert, alle haben 1000-mal Merci gesagt für diesen Anlass. Es waren alle happy, und das macht mich dann auch happy. Samuel Berger: Es war so, wie ich es mir in den kühnsten Träumen erhofft habe. So viele glückliche Menschen machen einen zufrieden. Und auch ein bisschen stolz.

Das Publikum hatte viel Freude am Chäsitz Air

**Chäsitzer: Gibts einen besonderen Moment, der dir in Erinnerung bleiben wird?**

RE: Als wir auf der Bühne standen und die Leute meinen Namen schrien und uns so Merci sagten.

SB: Als es kurz nach 18 Uhr zu regnen begann, war ich etwas nervös und traurig. Aber um Punkt 18.30 Uhr fing Markus Aerni an zu spielen, und in diesem Moment erhellte ein Sonnenstrahl vom Gurten kommend die Bühne. Da spürte ich, dass es gut kommt.

**Chäsitzer: Wird es 2026 wiederum ein ChäsitzAir geben?**

RE: Ich denke schon. Aber eine etwas breitere Abstützung wäre gut. Vielleicht können ja ein paar Vereine aktiv mithelfen.

SB: Hmmm, das kann ich grad noch nicht sagen. Wir müssen zuerst mal schauen, ob es auch finanziell aufgegangen ist. Dann werden wir sicher darüber reden, wie weiter. Mir ist wichtig, dass wir jetzt nicht grössenwahnsinnig werden. Wenn es das ChäsitzAir ein weiteres Mal gibt, dann wollen wir das Konzept beibehalten und an den Details arbeiten. Wir werden sehen.



Schnulze & Schnultze geben alles



Die Organisatoren Regina Eggenberger und Samuel Berger

Beim ChäsitzAir feierte die Bevölkerung im August ein Openair auf dem Dorf-schulhausplatz. Feste feiern konnten die Chäsitzerinnen und Chäsitzer aber auch schon früher.

So fand 1935 der Sängertag vom Amtsverband Seftigen in Kehrsatz statt. Der Männerchor Kehrsatz und das Dorf zeigten sich von der besten Seite, und mit dem Landsitz Lohn wurde ein würdiger Veranstaltungsort gefunden.

Auf [www.chaesitzer.ch](http://www.chaesitzer.ch) sind noch weitere Bilder von diesem Anlass zu finden; inklusive der Original-Bildlegenden des Albumbesitzers. Reinklicken lohnt sich (Rubrik Fotos).

Haben Sie auch noch alte Bilder und Fotos, Karten oder Dokumente von Kehrsatz, die Sie gerne der Öffentlichkeit zugänglich machen und/oder archivieren möchten? Dann melden Sie sich doch bitte auf [info@chaesitzer.ch](mailto:info@chaesitzer.ch) oder 079 352 88 37. Wir publizieren die schönsten Bilder auf [www.facebook.com/kehersatz](http://www.facebook.com/kehersatz), [www.chaesitzer.ch](http://www.chaesitzer.ch) oder im Chäsitzer.



## Altes Chäsitz



## GENERATIONENWECHSEL IN DER KYBURZ BETTWARENFABRIK AG

*Der Name Kyburz steht für echte Schweizer Markenqualität in der Herstellung, dem Vertrieb und dem Service von Bettwaren und Textilien. In der Schweizer Produktion im Kehrsater Dorfzentrum werden Duvets, Kissen, Bett- und Tischwäsche in Handarbeit gefertigt.*

Wenn ein Familienunternehmen die Leitung übergibt, ist das mehr als ein Wechsel im Organigramm. Es ist ein Moment, in dem Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft aufeinandertreffen. Seit dem Jahr 1998 führt die Familie Utiger die Kyburz Bettwarenfabrik AG mit grosser Leidenschaft und Stolz

– und wird seit Juli 2025 in der dritten Generation weitergeführt. Sarah und Simon Utiger haben die Leitung von Heinz Utiger übernommen.

Text + Foto: zvg



Daunenverarbeitung früher

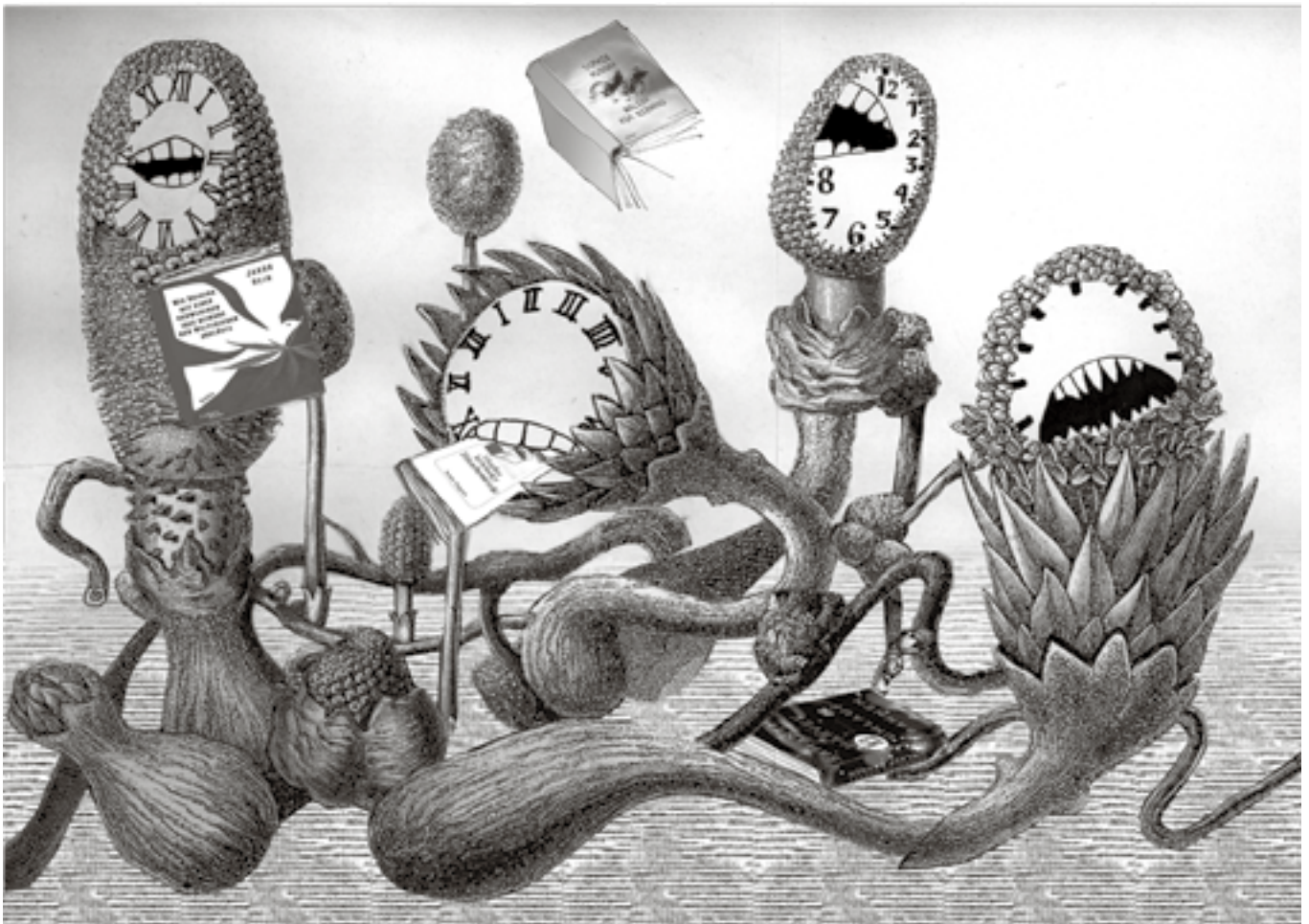


Stab resp. Federwechsel - Heinz Utiger übergibt an die nächste Generation

# Literarischer Sonntagmorgen

Margrit Sieber, Carmen Staub, Markus Keller und Peter Nyffeler diskutieren zum Thema:

## „Aus der Zeit gefallen“



### Die Bücher:

**Jakob Hein** „Wie Grischa mit einer verwegenen Idee beinahe den Weltfrieden auslöste“, **Sophie Hunger** „Walzer für Niemand“, **Charles Lewinsky** „Täuschend echt“, **Samantha Harvey** „Umlaufbahnen“

**Sonntag, 26. Oktober 2025, 11.15 Uhr im Singsaal des Dorfschulhauses in Kehrsatz**

Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns, Euch im Anschluss zu einem Apéro des Frauenvereins Kehrsatz einzuladen.



## SEPTEMBER

|               |                                                     |
|---------------|-----------------------------------------------------|
| <b>So 7.</b>  | Tag der offenen Türe, Lohn                          |
| <b>So 7.</b>  | Lohnkaffee, Schlössli                               |
| <b>So 7.</b>  | Frauen-Vollmond-Treff                               |
| <b>Do 10.</b> | Seniorenachmittag, Oeki                             |
| <b>Do 11.</b> | Eltern-Kind-Treff, Oeki                             |
| <b>Fr 12.</b> | Spiel und Spass, Oeki                               |
| <b>Sa 13.</b> | Pustebblumenzeit, Oeki                              |
| <b>Sa 13.</b> | Gieletreff                                          |
| <b>So 14.</b> | <b>Soundeum, Oeki</b>                               |
| <b>Di 16.</b> | <b>Usflugsgruppe Murten /Neuenburg <sup>2</sup></b> |
| <b>Sa 20.</b> | Jugendtreff                                         |
| <b>Fr 26.</b> | Senioren-Souperia, Oeki                             |
| <b>Fr 26.</b> | Veloplousch                                         |

## OKTOBER

|               |                                             |
|---------------|---------------------------------------------|
| <b>Do 2.</b>  | Seniorenessen, Brunello <sup>1</sup>        |
| <b>Mo 6.</b>  | Jasstreff, Oeki                             |
| <b>Di 7.</b>  | Frauen-Vollmond-Treff                       |
| <b>Mi 8.</b>  | Seniorenachmittag, Oeki                     |
| <b>Mo 13.</b> | Infoabend Feuerwehr, Belp                   |
| <b>Di 14.</b> | Infoanlass Ergänzungsleistungen, Bern       |
| <b>Do 16.</b> | Usflugsgruppe Riederalp <sup>2</sup>        |
| <b>Do 16.</b> | Eltern-Kind-Treff, Oeki                     |
| <b>So 19.</b> | <b>TriOlogie String Trio, Oeki</b>          |
| <b>So 19.</b> | <b>Halle was fägt, Selhofen</b>             |
| <b>Di 21.</b> | Vernetzungsanlass Frühe Förderung, Poseidon |
| <b>Di 21.</b> | Impulsabend, Oeki                           |
| <b>Fr. 24</b> | Veloplousch                                 |

|               |                                       |
|---------------|---------------------------------------|
| <b>Fr 24.</b> | Kinderkino, Oeki                      |
| <b>So 26.</b> | Literarischer Sonntagmorgen, Singsaal |
| <b>Di 28.</b> | Kinoabend Frühe Förderung, Kino Belp  |
| <b>Do 30.</b> | Eltern-Kind-Treff, Oeki               |
| <b>Fr 31.</b> | Senioren-Souperia, Oeki               |

## NOVEMBER

|               |                                      |
|---------------|--------------------------------------|
| <b>Mo 3.</b>  | Jasstreff, Oeki                      |
| <b>Do 6.</b>  | Seniorenessen, Brunello <sup>1</sup> |
| <b>Fr 7.</b>  | Frauen-Vollmond-Treff                |
| <b>Do 13.</b> | Vernetzungsanlass "Väter only"       |
| <b>Fr 14.</b> | Pensionierten-Apéro, Oeki            |
| <b>So 16.</b> | <b>Halle was fägt, Selhofen</b>      |
| <b>Di 18.</b> | <b>Usflugsgruppe Zvieri Belp</b>     |
| <b>Fr 28.</b> | <b>Wiehnachtsmärit, Oeki</b>         |
| <b>Sa 29.</b> | <b>Wiehnachtsmärit, Oeki</b>         |

## DEZEMBER

|               |                                      |
|---------------|--------------------------------------|
| <b>Mo 1.</b>  | Jasstreff, Oeki                      |
| <b>Do 4.</b>  | Seniorenessen, Brunello <sup>1</sup> |
| <b>So 7.</b>  | Frauen-Vollmond-Treff                |
| <b>Do 9.</b>  | Usflugsgruppe Höfli Seftigen         |
| <b>So 14.</b> | <b>Halle was fägt, Selhofen</b>      |

<sup>1</sup> Seniorenessen: Beginn 11.30 Uhr, im Rest. Brunello, Essen inkl. 1 Getränk und Kaffee oder Tee Fr. 18.-; Anmeldung bei Anna Vogel, Tel. 079 283 87 80, bis Dienstag der gleichen Woche.

<sup>2</sup> Anmeldungen für die Ausflüge der „Usflugsgruppe 60 plus“ der Gemeinde Kehrsatz sind in der Regel bis sieben Tage vor dem Anlass an ellen.hoehne@kehrsatz.ch oder 031 960 00 14 zu richten.



# Dorfverein Kehrsatz

INFORMATIONEN FÜR DIE BEVÖLKERUNG VON KEHRSATZ  
PUBLIZIERT VOM DORFVEREIN KEHRSATZ

## IMPRESSUM

Redaktionsadresse: Redaktion «Chäsitzer», Postfach 24  
3122 Kehrsatz, Mail: chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch

Postadresse des Dorfvereins: Dorfverein Kehrsatz,  
Postfach 24, 3122 Kehrsatz

Redaktion und Inserate: Gitta Bellmann, Tel. 031 922 22 08  
René Walker, Tel. 079 352 88 37

Ausschreibung Kurse: Kati Herrmann  
katalin.gergocs@bluewin.ch  
Layout/Druck: Druckerei Läderach AG, Bern  
ISSN: 1663-0297 (PRINT) / 2296-5181 (ONLINE)

Chäsitzer im Internet: [www.chaesitzer.ch](http://www.chaesitzer.ch)  
[www.dorfvereinkehrsatz.ch](http://www.dorfvereinkehrsatz.ch)  
[www.facebook.com/kehrsatz](https://www.facebook.com/kehrsatz)

Redaktionsschluss der nächsten Chäsitzer-Ausgaben 2025  
6/2025 16. Oktober 2025

Textbeiträge für Ausgabe 6/25 bitte bis zum 16. Oktober 2025, 24 Uhr  
an: chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch

Die nächste Ausgabe erscheint am 3. November 2025  
Verantwortlich: René Walker